



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
11 November 2002  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 66 повестки дня

### Всеобщее и полное разоружение

#### Доклад Первого комитета

*Докладчик:* г-н Мехмет Самсар (Турция)

#### I. Введение

1. Пункт, озаглавленный

«Всеобщее и полное разоружение:

- a) уведомление о ядерных испытаниях;
- b) на пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня;
- c) исследование Организации Объединенных Наций, посвященное образованию по вопросам разоружения и нераспространения;
- d) меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года;
- e) международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия;
- f) сохранение и соблюдение Договора об ограничении систем противоракетной обороны;
- g) ракеты;
- h) уменьшение ядерной опасности;
- i) созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;
- j) взаимосвязь между разоружением и развитием;
- k) соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями;
- l) Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия;

- m) региональное разоружение;
- n) контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;
- o) осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении;
- p) осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении;
- q) упрочение мира посредством практических мер в области разоружения;
- r) транспарентность в вооружениях;
- s) ядерное разоружение;
- t) мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения;
- u) оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия;
- v) незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах;
- w) создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии;
- x) конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения».

был включен в предварительную повестку дня пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюциями Ассамблеи 42/38 С от 30 ноября 1987 года, 55/33 Е, J и S от 20 ноября 2000 года и 56/24 А–I, К, М, Р, Q–S, U и V от 29 ноября 2001 года и ее решениями 56/411, 56/412 и 56/413 от 29 ноября 2001 года.

2. На своем 19-м пленарном заседании 20 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 1-м заседании 27 сентября 2002 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 57, 58 и 60–73, и эти прения состоялись на 2–10-м заседаниях 30 сентября — 4 октября и 7, 9 и 10 октября (см. A/C.1/57/PV.2–10). Предметное обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 11–16-м заседаниях 14–18 октября (см. A/C.1/57/PV.11–16). Решения по всем проектам резолюций были приняты на 17–23-м заседаниях 21–23, 25, 28 и 29 октября (см. A/C.1/57/PV.17–23).

4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Конференции по разоружению<sup>1</sup>;
- b) доклад Комиссии по разоружению<sup>2</sup>;
- c) доклад Генерального секретаря о мероприятиях в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения (A/57/95 и Add.1 и 2);
- d) доклад Генерального секретаря о ракетах (A/57/114 и Add.1 и 2);
- e) доклад Генерального секретаря о контроле над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях (A/57/117);
- f) доклад Генерального секретаря о созыве четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (A/57/120);
- g) доклад Генерального секретаря о соблюдении экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями (A/57/121 и Add.1 и 2);
- h) доклад Генерального секретаря об исследовании Организации Объединенных Наций, посвященном образованию по вопросам разоружения и нераспространения (A/57/124);
- i) доклад Генерального секретаря о международной безопасности Монголии и ее статусе государства, свободного от ядерного оружия (A/57/159);
- j) доклад Генерального секретаря о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах (A/57/160);
- k) доклад Генерального секретаря о взаимосвязи между разоружением и развитием (A/57/167 и Add.1);
- l) доклад Генерального секретаря об оказании государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия (A/57/209);
- m) доклад Генерального секретаря об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения (A/57/210);
- n) доклад Генерального секретаря о Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций (A/57/221 и Corr.1 и A/57/221/Add.1);
- o) доклад Генерального секретаря по вопросу о ракетах во всех его аспектах (A/57/229);
- p) доклад Генерального секретаря об уменьшении ядерной опасности (A/57/401);
- q) записка Генерального секретаря о мерах по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года (A/57/96);
- r) записка Генерального секретаря о ядерном разоружении (A/57/383);
- s) письмо Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 12 марта 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/59);

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/57/27).*

<sup>2</sup> Там же, *Дополнение № 42 (A/57/42).*

t) письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 10 мая 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/82);

u) письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 14 июня 2002 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Декларации глав государств — членов Шанхайской организации сотрудничества, подписанной в Санкт-Петербурге 7 июня 2002 года (A/57/88-S/2002/672);

v) письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 20 июня 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/92);

w) письмо Постоянного представителя Португалии при Организации Объединенных Наций от 10 сентября 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/393);

x) письмо Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций от 20 сентября 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/423-S/2002/1065);

y) письмо Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/425).

z) письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 24 октября 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/596);

aa) письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 7 ноября 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/597).

## **II. Рассмотрение предложений**

### **A. Проекты резолюций**

#### **1. Проект резолюции A/C.1/57/L.2 и Rev.1**

5. На 11-м заседании 14 октября представитель Ирландии от имени Бразилии, Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии, Швеции и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции «Сокращение нестратегических ядерных вооружений» (A/C.1/57/L.2), который гласил:

*«Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 55/33 D от 20 ноября 2000 года,*

*принимая во внимание консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенное 8 июля 1996 года, и содержащийся в нем единодушный вывод о том, что «существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем»,*

*подчеркивая* взятое в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI,

*подтверждая* необходимость строгого выполнения всеми сторонами своих обязательств в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия и необходимость подтверждения ими своих обязательств, содержащихся в связанных с этим решениях и заключительных документах, принятых на конференциях 2000 и 1995 годов по рассмотрению действия Договора,

*отмечая* важное значение, которое было придано вопросу сокращения нестратегических ядерных вооружений Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в его докладе Ассамблее тысячелетия,

*подчеркивая* взятые в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора обязательства в отношении дальнейшего сокращения нестратегических ядерных вооружений,

*будучи обеспокоена* тем, что общее количество развернутых и находящихся в хранилищах ядерных вооружений по-прежнему исчисляется многими тысячами,

*подтверждая* особую ответственность государств, обладающих ядерным оружием, за транспарентное, поддающееся проверке и необратимое сокращение ядерных вооружений, ведущее к ядерному разоружению,

1. *постановляет*, что дальнейшему сокращению нестратегических ядерных вооружений следует уделять первоочередное внимание;

2. *постановляет также*, что сокращение и ликвидация нестратегических ядерных вооружений должны быть составной частью процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

3. *постановляет далее*, что сокращение нестратегических ядерных вооружений должно осуществляться транспарентным и необратимым образом;

4. *признает* важное значение сохранения, подтверждения, осуществления и развития ядерных инициатив в отношении нестратегических ядерных вооружений, выдвинутых в 1991 и 1992 годах президентом Соединенных Штатов Америки и президентом Союза Советских Социалистических Республик/Российской Федерации;

5. *призывает* Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки оформить президентские ядерные инициативы в виде договора, имеющего обязательную юридическую силу;

6. *призывает* к осуществлению дальнейших мер по укреплению доверия и обеспечению транспарентности в целях уменьшения угроз, вызываемых нестратегическими ядерными вооружениями;

7. *призывает также* к осуществлению конкретных согласованных мер по дальнейшему снижению степени боевой готовности систем нестратегических ядерных вооружений;

8. *призывает* Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки приступить к проведению переговоров по поддающемуся эффективной проверке соглашению о существенном сокращении нестратегических ядерных вооружений;

9. *признает* важность специальных мер по обеспечению безопасности и физической защиты при транспортировке и складском хранении нестратегических ядерных вооружений;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад, содержащий мнения государств-членов по вопросу о сокращении нестратегических ядерных вооружений;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Сокращение нестратегических ядерных вооружений»».

6. 23 октября вниманию Комитета был предложен пересмотренный проект резолюции (A/C.1/57/L.2/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции A/C.1/57/L.2 и Науру, Папуа-Новой Гвинеей, Соломоновыми Островами, Тувалу, Украиной и Фиджи. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились также Вануату, Парагвай, Самоа, Сент-Винсент и Гренадины и Уругвай.

7. На своем 22-м заседании 28 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.2/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 115 голосами против 3 при 38 воздержавшихся (см. пункт 90, проект резолюции A). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Фи-

липпины, Финляндия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

*Воздержались:*

Австралия, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Индия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эстония, Югославия, Япония.

## 2. Проект резолюции A/C.1/57/L.3 и Rev.1

8. На 11-м заседании заседании 14 октября представитель Ирландии от имени Бразилии, Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии, Швеции и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестки дня» (A/C.1/57/L.3).

9. 18 октября вниманию Комитета был предложен пересмотренный проект резолюции (A/C.1/57/L3/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции A/C.1/57/L.3 и Алжиром, Бангладеш, Науру, Папуа-Новой Гвинеей, Соломоновыми Островами, Тувалу, Украиной и Фиджи. Впоследствии к числу авторов пересмотренного проекта резолюции присоединились Австрия, Боливия, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Гамбия, Гана, Гренада, Доминиканская Республика, Иордания, Камбоджа, Кения, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Парагвай, Самоа, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины, Сьерра-Леоне, Уругвай, Чили и Эквадор. В пересмотренный проект резолюции были внесены следующие изменения:

а) пятый пункт преамбулы, гласивший:

*«ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенное 8 июля 1996 года, и его единодушное заключение о том, что «существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем»,*

был заменен следующим текстом:

*«отмечая консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенное в Гааге 8 июля 1996 года»;*

б) семнадцатый пункт преамбулы, гласивший:

*«выражая свою глубокую обеспокоенность в связи с формированием подходов, предусматривающих для ядерного оружия более широкие функции в рамках стратегии обеспечения безопасности, включая разработку новых*

видов ядерного оружия и новые логические обоснования его применения»,

был заменен текстом следующего содержания:

*«выражая свою глубокую обеспокоенность в связи с тем, что формирование новых подходов, предусматривающих для ядерного оружия более широкие функции в рамках стратегии обеспечения безопасности, может привести к разработке новых видов ядерного оружия и новым логическим обоснованиям его применения»;*

с) в восемнадцатом пункте преамбулы слово «стратегических», стоявшее перед словом «систем», было опущено;

d) после двадцатого пункта преамбулы были добавлены два новых пункта следующего содержания:

*«приветствуя заявление Кубы о ее намерении присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и ратифицировать Договор Глазелокко,*

*приветствуя также завершение между государствами Центральной Азии переговоров о заключении договора о создании в этом регионе зоны, свободной от ядерного оружия, и подчеркивая важность его скорейшего вступления в силу»;*

e) в пункте 1 постановляющей части слова «усиливающаяся вероятность» были заменены словами «любая вероятность»;

f) пункт 11 постановляющей части, гласивший:

*«11. вновь подтверждает, что вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний имеет особо безотлагательный характер, поскольку процесс создания международной системы контроля за испытаниями ядерного оружия в соответствии с Договором о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний находится на более продвинутом этапе, чем реальные перспективы вступления этого Договора в силу, и эта ситуация не соответствует универсальному и всеобъемлющему характеру Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний»,*

был заменен текстом следующего содержания:

*«11. подчеркивает безотлагательность вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний с точки зрения прогресса в деле внедрения международной системы контроля за испытаниями ядерного оружия в соответствии с этим Договором».*

10. На своем 21-м заседании заседании 25 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.3/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 118 голосами против 7 при 38 воздержавшихся (см. пункт 90, проект резолюции В). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-



Фасо, Бурунди, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Грузия, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Израиль, Индия, Монако, Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

*Воздержались:*

Австралия, Албания, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Латвия, Литва, Люксембург, Маврикий, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Узбекистан, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эстония, Югославия, Япония.

### **3. Проект резолюции A/C.1/57/L.7 и Rev.1 и 2**

11. На 8-м заседании 9 октября представитель Мексики от имени Индонезии, Мексики, Перу, Сенегала, Украины, Швеции и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Исследование Организации Объединенных Наций, посвященное образованию по вопросам разоружения и нераспространения» (A/C.1/57/L.7).

12. 16 октября авторы проекта резолюции A/C.1/57/L.7, к которым присоединились Алжир, Аргентина, Венгрия, Египет, Монако, Новая Зеландия, Польша, Таиланд и Япония, представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/57/L.7/Rev.1), в котором содержались следующие изменения:

а) четвертый пункт преамбулы, который гласил:

*«будучи убеждена в том, что никогда ранее не была так велика необходимость в образовании по вопросам разоружения и нераспространения,*

особенно по оружию массового уничтожения, а также в области стрелкового оружия и легких вооружений и международного терроризма»,

был заменен текстом следующего содержания:

*«будучи убеждена в как никогда более сильной необходимости проведения в области разоружения и нераспространения, прежде всего применительно к оружию массового уничтожения, но наряду с этим применительно к стрелковому оружию и легким вооружениям, терроризму и другим вызовам международной безопасности и процессу разоружения»,*

b) пункт 2 постановляющей части, который гласил:

*«2. передает эти рекомендации для рассмотрения государствами-членами, гражданским обществом, неправительственными организациями и средствами массовой информации»,*

был заменен текстом следующего содержания:

*«2. препровождает эти рекомендации для осуществления, в случае необходимости, государствами-членами, Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями, гражданским обществом, неправительственными организациями и средствами массовой информации».*

13. 18 октября авторы проекта резолюции A/C.1/57/L.7/Rev.1 и Бразилия, Индия, Канада, Норвегия, Пакистан, Парагвай и Чили, к которым впоследствии присоединилась Австралия, представили второй пересмотренный проект резолюции (A/C.1/57/L.7/Rev.2), в котором во втором пункте преамбулы после слова «разоружения» были добавлены слова «и нераспространения».

14. На своем 19-м заседании 23 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.7/Rev.2 без голосования (см. пункт 90, проект резолюции C).

#### **4. Проект резолюции A/C.1/57/L.8 и Rev.1**

15. На 16-м заседании 18 октября представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению» (A/C.1/57/L.8).

16. На 22-м заседании 28 октября представитель Южной Африки от имени авторов внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/57/L.8/Rev.1), в котором содержались следующие изменения:

a) в пункте 1 постановляющей части слова:

*«постановляет учредить рабочую группу открытого состава для рассмотрения целей и повестки дня, включая вопрос о создании подготовительного комитета»,*

были заменены словами:

*«постановляет учредить рабочую группу открытого состава, действующую на основе консенсуса, для рассмотрения целей и повестки дня, включая вопрос о возможном создании подготовительного комитета»,*

б) в пункте 2 постановляющей части слова «включая рекомендации по вопросам существа» были заменены словами «включая возможные рекомендации по вопросам существа»;

с) в пункте 3 постановляющей части после слов «открытого состава» были добавлены слова «в рамках имеющихся ресурсов».

17. Секретарь Комитета выступил с заявлением о последствиях этого проекта резолюции для конференционного обслуживания.

18. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.8/Rev.1 без голосования (см. пункт 90, проект резолюции D).

## 5. Проект резолюции A/C.1/57/L.9

19. На 16-м заседании 18 октября представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года» (A/C.1/57/L.9).

20. На своем 18-м заседании 22 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.9 путем заносимого в отчет о заседании голосования 140 голосами при 2 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 90, проект резолюции E). Голоса распределились следующим образом<sup>3</sup>:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова,

<sup>3</sup> Делегации Замбии и Сальвадора впоследствии указали, что если бы они присутствовали, при голосовании, то они проголосовали бы «за».

Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

## **6. Проект резолюции A/C.1/57/L.10**

21. На 16-м заседании 18 октября представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения» (A/C.1/57/L.10).

22. На своем 21-м заседании 25 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.10 путем заносимого в отчет о заседании голосования 100 голосами против 11 при 44 воздержавшихся (см. пункт 90, проект резолюции F). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Болгария, Германия, Израиль, Испания, Италия, Латвия, Португалия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция.

*Воздержались:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Канада, Кипр, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Сан-Марино, Словакия, Словения, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Югославия, Япония.

**7. Проект резолюции A/C.1/57/L.12**

23. На 16-м заседании 18 октября представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями» (A/C.1/57/L.12).

24. На своем 19-м заседании 23 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.12 путем заносимого в отчет о заседании голосования 153 голосами при 4 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 90, проект резолюции G). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эк-

вадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

## **8. Проект резолюции A/C.1/57/L.14**

25. На 16-м заседании 18 октября представитель Ирака внес на рассмотрение проект резолюции «Последствия применения обедненного урана в вооружениях» (A/C.1/57/L.14), который гласил:

*«Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* роль Организации Объединенных Наций в области разоружения и обязательство государств-членов предпринимать конкретные шаги в целях укрепления этой роли,

*ссылаясь* на положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в частности на пункт 77 этого документа, в котором содержится призыв предпринять эффективные меры для избежания опасности появления новых видов оружия массового уничтожения и подчеркивается необходимость принятия мер, направленных на запрещение таких новых видов и новых систем оружия массового уничтожения,

*ссылаясь также* на свои предыдущие резолюции о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия, последней из которых была ее резолюция 54/44,

*принимая во внимание* ставшие известными факты относительно применения снарядов с сердечниками из обедненного урана в ходе военных операций в последние годы, свидетельствующие о том, что в случае применения таких боеприпасов происходит выброс радиоактивных частиц и химической пыли, которые в результате движения воздушных масс загрязняют обширные районы и поражают животный и растительный мир и почву,

1. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств и соответствующих организаций относительно всех аспектов последствий применения обедненного урана в вооружениях и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии подпункт, озаглавленный «Последствия применения обедненного урана в вооружениях»».

26. На своем 21-м заседании 25 октября Комитет в результате проведения заносимого в отчет о заседании голосования отклонил проект резолю-

ции A/C.1/57/L.14 59 голосами против 35 при 56 воздержавшихся. Голоса распределены следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Йемен, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Малайзия, Марокко, Мьянма, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис, Эквадор, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Кувейт, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Узбекистан, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Югославия, Япония.

*Воздержались:*

Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бутан, Вануату, Гвинея, Гренада, Доминиканская Республика, Казахстан, Камерун, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кыргызстан, Лесото, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Мексика, Монголия, Намибия, Непал, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

**9. Проект резолюции A/C.1/57/L.17**

27. На 16-м заседании 18 октября представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Взаимосвязь между разоружением и развитием» (A/C.1/57/L.17).

28. Секретарь Комитета выступил с заявлением о финансовых последствиях этого проекта резолюции.

29. На своем 22-м заседании 28 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.17 156 голосами против 1 при 4 воздержавшихся (см. пункт 90, проект резолюции Н). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Израиль, Монако, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция.

#### **10. Проект резолюции A/C.1/57/L.18 и Rev.1**

30. На 16-м заседании 18 октября представитель Нидерландов внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Внутригосударственные законодательства о передаче оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения» (A/C.1/57/L.18).

31. 22 октября вниманию Комитета был предложен пересмотренный проект резолюции (A/C.1/57/L.18/Rev.1), представленный автором проекта резолюции A/C.1/57/L.18 и содержащий следующие изменения:



а) был добавлен новый второй пункт преамбулы, который гласил:

*«напоминая о том, что государства — участники международных договоров в области разоружения и нераспространения в соответствии с положениями этих договоров обязались, среди прочего, осуществлять контроль за поставками, которые могут способствовать распространению, и в то же время в максимально возможной степени содействовать обмену информацией о материалах, технике и технологиях для мирных целей»;*

б) был добавлен новый пятый пункт преамбулы, который гласил:

*«подтверждая неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций»;*

с) пункт 1 постановляющей части, который гласил:

*«1. предлагает государствам-членам принять или улучшить внутригосударственные законы, положения и процедуры в целях осуществления эффективного контроля за передачей оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, учитывая обязательства по международным договорам»;*

был заменен следующим текстом:

*«1. предлагает государствам-членам, которые в состоянии это сделать, принять или улучшить внутригосударственные законы, положения и процедуры в целях осуществления эффективного контроля за передачей оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, обеспечивая при этом, чтобы такие законы, положения и процедуры способствовали обязательствам государств-участников по международным договорам»;*

д) в пункте 2 постановляющей части после слов «государства-члены» были добавлены слова «на добровольной основе».

32. На своем 21-м заседании 25 октября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/57/L.18/Rev.1 следующим образом:

а) содержащиеся во втором пункте преамбулы слова «среди прочего, осуществлять контроль за поставками, которые могут способствовать распространению, и в то же время» были приняты путем заносимого в отчет о заседании голосования 117 голосами при 31 воздержавшемся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маври-

кий, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Бутан, Джибути, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Марокко, Маршалловы Острова, Мозамбик, Мьянма, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис, Уганда.

б) проект резолюции A/C.1/57/L.18/Rev.1 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 160 голосами, при этом никто не голосовал против (см. пункт 90, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины,

Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Никто не воздержался.

#### **11. Проект резолюции A/C.1/57/L.21 и Rev.1**

33. На 15-м заседании 17 октября представитель Монголии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия» (A/C.1/57/L.21).

34. 23 октября вниманию Комитета был предложен представленный автором проекта резолюции A/C.1/57/L.21 пересмотренный проект резолюции A/C.1/57/L.21/Rev.1, в котором содержались следующие изменения:

а) пункт 3 постановляющей части, который гласил:

«3. *приветствует* консультации пяти государств, обладающих ядерным оружием, с Монголией о мерах, которые должны быть приняты в целях институционализации ее статуса на международном уровне»,

был исключен;

б) пункт 4 постановляющей части стал пунктом 3 и появился новый пункт 4 постановляющей части следующего содержания:

«4. *приветствует* предпринятые государствами-членами усилия по сотрудничеству с Монголией в выполнении резолюции 55/33 S, а также достигнутый прогресс в укреплении международной безопасности Монголии».

35. На своем 22-м заседании 28 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.21/Rev.1 без голосования (см. пункт 90, проект резолюции J).

#### **12. Проект резолюции A/C.1/57/L.23 и Rev.1**

36. На 11-м заседании 14 октября представитель Соединенных Штатов Америки от имени Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Двусторонние сокращения стратегических ядерных вооружений и новые рамки стратегических отношений» (A/C.1/57/L.23).

37. 21 октября вниманию Комитета был предложен представленный авторами проекта резолюции A/C.1/57/L.23 пересмотренный проект резолюции (A/C.1/57/L.23/Rev.1), в котором в пункте 5 постановляющей части слова «при-

зывает все страны» были заменены словами «обращается ко всем странам с просьбой надлежащим образом...».

38. На своем 20-м заседании 23 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.23/Rev.1 без голосования (см. пункт 90, проект резолюции K).

### 13. Проект резолюции A/C.1/57/L.24 и Rev.1

39. 10 октября представитель Узбекистана от имени Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана представил проект резолюции, озаглавленный «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии» (A/C.1/57/L.24).

40. На 19-м заседании 23 октября представитель Узбекистана от имени авторов проекта резолюции A/C.1/57/L.24 внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/57/L.24/Rev.1), в котором содержались следующие изменения:

а) пункт 2 постановляющей части, который гласил:

«2. *принимает к сведению* завершение работы по подготовке всеми пятью государствами региона Центральной Азии юридического основания для создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии»,

был заменен тестом следующего содержания:

«2. *принимает к сведению* разработку экспертами всех пяти центральноазиатских государств на Самаркандском совещании, состоявшемся 25–27 сентября 2002 года, проекта договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии и протокола к нему»;

б) был добавлен новый пункт 3 постановляющей части, который гласил:

«3. *предлагает* всем пяти центральноазиатским государствам продолжать консультации с пятью государствами, обладающими ядерным оружием, по вопросу о проекте договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии и протокола к нему в соответствии с согласованными принципами по созданию зон, свободных от ядерного оружия, принятыми Комиссией по разоружению в 1999 году»,

а прежний пункт 3 постановляющей части стал пунктом 4;

с) прежний пункт 4 постановляющей части, который гласил:

«4. *призывает* все пять центральноазиатских государств продолжать их диалог с пятью государствами, обладающими ядерным оружием, по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии»,

был исключен;

д) был добавлен новый пункт 5 постановляющей части следующего содержания:

«5. *просит* Генерального секретаря, в пределах имеющихся ресурсов, продолжать оказывать помощь пяти центральноазиатским государствам в

их дальнейшей деятельности по скорейшему созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии»,

а прежний пункт 5 постановляющей части стал пунктом 6.

41. На своем 21-м заседании 25 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.24/Rev.1 без голосования (см. пункт 90, проект резолюции L).

#### **14. Проект резолюции A/C.1/57/L.25**

42. На 16-м заседании 18 октября представитель Мали от имени Бельгии, Бенина, Буркина-Фасо, Бурунди, Габона, Гаити, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германии, Греции, Грузии, Дании, Зимбабве, Ирландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Камеруна, Канады, Конго, Кот-д'Ивуара, Либерии, Люксембурга, Мадагаскара, Мали, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Румынии, Сенегала, Сьерра-Леоне, Того, Финляндии, Франции, Центральноафриканской Республики и Швеции внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и сборе стрелкового оружия» (A/C.1/57/L.25). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Замбия, Кипр, Колумбия, Мальта, Мозамбик, Монако, Науру, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уганда, Хорватия, Эфиопия и Япония.

43. На своем 18-м заседании 22 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.25 без голосования (см. пункт 90, проект резолюции M).

#### **15. Проект резолюции A/C.1/57/L.26 и Rev.1, 2 и 3 и поправки, содержащиеся в документе A/C.1/57/L.60**

44. 10 октября вниманию Комитета был предложен представленный Председателем проект резолюции «Многостороннее сотрудничество в области разоружения и нераспространения» (A/C.1/57/L.26) следующего содержания:

*«Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*отмечая,* что в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций говорится, что ответственность за устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между странами мира и осуществляться на многосторонней основе,

*напоминая* о том, что Генеральный секретарь в своем докладе, озаглавленном «План осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций», подчеркнул важный вклад разоружения, контроля над вооружениями и верховенства права в реализацию целей Декларации,

*подчеркивая,* что разоружение и нераспространение имеют существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

*учитывая,* что в своем докладе, озаглавленном «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований», Генеральный секретарь особо указал, что Организация Объединенных Наций должна «сосредоточить свое внимание на главном, и подчеркнул,

что потребность в эффективном многостороннем учреждении, призванном служить человечеству, никогда не ощущалась столь остро, как сейчас,

*ссылаясь* на пункт 1 резолюции 56/24 Т Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 2001 года,

*принимая во внимание* доклад учрежденной Генеральным секретарем Рабочей группы по разработке политики в вопросе о роли Организации Объединенных Наций в связи с терроризмом, в котором был сделан вывод о том, что деятельность Организации Объединенных Наций в области разоружения должна обрести новое звучание с учетом опасений в плане того, что террористы могут получить доступ к оружию массового уничтожения и связанным с ним технологиям,

*напоминая* о том, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения в 1978 году указывалось, что международный разоруженческий механизм должен использоваться более эффективно,

*будучи преисполнена решимости* сформировать единый фронт для реагирования на глобальные угрозы в области разоружения и нераспространения,

1. *подчеркивает* неотложную потребность в активизации усилий всех государств-членов по использованию существующего многостороннего разоруженческого механизма для содействия реализации и достижения целей разоружения и нераспространения;

2. *призывает* государства-члены предпринять дальнейшие усилия по обеспечению того, чтобы Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению провела свою основную сессию в 2003 году и чтобы Конференция по разоружению как можно скорее достигла договоренности относительно основной программы работы;

3. *настоятельно призывает* все государства-члены подтвердить свою решимость выполнить свои соответствующие обязательства в области разоружения и нераспространения, особенно в том, что касается оружия массового уничтожения;

4. *приветствует* усилия Генерального секретаря по повышению эффективности и действенности функционирования Организации Объединенных Наций в области разоружения и нераспространения».

45. 18 октября вниманию Комитета был предложен представленный Председателем пересмотренный проект резолюции под названием «Разоружение, нераспространение и международный мир и безопасность» (A/C.1/57/L.26/Rev.1), который гласил:

*«Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава, в частности целью Организации Объединенных Наций, состоящей в поддержании международного мира и безопасности,

*отмечая,* что главы государств и правительств заявили в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, что они преисполнены

решимости укреплять уважение к принципу верховенства права, причем как в международных, так и во внутренних делах, и добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели,

*учитывая*, что в своем докладе, озаглавленном «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований», Генеральный секретарь заявил о том, что Организации Объединенных Наций необходимо привести свою деятельность в соответствие с приоритетами, установленными в Декларации тысячелетия,

*напоминая* о том, что Генеральный секретарь в своем докладе, озаглавленном «План осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций», подчеркнул важный вклад, в частности разоружения, контроля над вооружениями и верховенства права в реализацию целей Декларации,

*будучи убеждена* в том, что полное соблюдение государствами-участниками всех соглашений в области разоружения и нераспространения и предусмотренных в них мер в области контроля имеет существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности, и вновь подтверждая предпринимаемые в этой связи усилия Организации Объединенных Наций,

*подчеркивая*, что в области разоружения и нераспространения настоятельно необходимо обеспечить достижение дополнительного прогресса в целях содействия поддержанию международного мира и безопасности и внесения вклада в осуществление глобальных усилий по борьбе против терроризма,

*будучи преисполнена решимости* сформировать единый фронт для реагирования на глобальные угрозы в области разоружения и нераспространения,

1. *вновь подтверждает* неотложную потребность в поощрении и достижении целей разоружения и нераспространения;

2. *подчеркивает необходимость* того, чтобы все государства — участники соглашений в области разоружения и нераспространения в полном объеме выполняли все положения таких соглашений в интересах международного мира и безопасности;

3. *подчеркивает* необходимость поощрения принятия, универсализации и, где это необходимо, укрепления договоров и других международных документов в области разоружения, ограничения вооружений и нераспространения;

4. *вновь подтверждает* настоятельную необходимость достижения прогресса в областях разоружения и нераспространения в целях содействия поддержанию международного мира и безопасности и внесения вклада в осуществление глобальных усилий по борьбе против терроризма;

5. *настоятельно призывает* государства-члены внести активный вклад в проведение основной сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению в 2003 году;

6. *призывает* государства-члены предпринять дополнительные усилия по обеспечению того, чтобы Конференция по разоружению как можно скорее достигла договоренности относительно основной программы работы;

7. *приветствует* усилия Генерального секретаря по повышению эффективности и действенности функционирования Организации Объединенных Наций в области разоружения и нераспространения».

46. 25 октября вниманию Комитета был предложен представленный Председателем второй пересмотренный вариант проекта резолюции (A/C.1/57/L.26/Rev.2), в котором содержались следующие изменения:

а) пункт 2 постановляющей части стал пунктом 4;

б) в пункте 3 постановляющей части (ставшем пунктом 2) слово «универсализация», стоявшее после слова «принятие», было опущено;

с) в постановляющую часть был добавлен новый пункт 3 следующего содержания:

«3. *подтверждает* ценность многосторонности в контексте переговоров в области разоружения и нераспространения, имеющих целью сохранение и укрепление универсальных норм и расширение сферы их охвата»;

а нумерация остальных пунктов была соответствующим образом изменена.

47. 28 октября вниманию Комитета был предложен представленный Председателем третий пересмотренный вариант проекта резолюции (A/C.1/57/L.26/Rev.3), в котором содержались следующие изменения:

а) пункт 2 постановляющей части, который гласил:

«2. *подчеркивает* необходимость поощрять принятие и, где это возможно, укрепление многосторонних договоров и других международных документов в области разоружения, ограничения вооружений и нераспространения;»;

был заменен текстом следующего содержания:

«2. *подчеркивает* необходимость осуществления государствами-членами, в соответствующих случаях, дополнительных совместных мер, которые могут укрепить всеобъемлющие многосторонние договоры в области разоружения»;

б) в пункте 3 постановляющей части (см. пункт 46(с) выше) в английском тексте слова “global norms” были заменены словами “universal norms”.

48. На 23-м заседании 29 октября представители Исламской Республики Иран и Кубы представили поправки к проекту резолюции A/C.1/57/L.26/Rev.3 (A/C.1/57/L.60), в соответствии с которыми:



а) в пункте 3 постановляющей части было предложено заменить слова «ценность многосторонности» словами «многосторонность в качестве основного принципа»;

б) было предложено добавить в постановляющую часть новый пункт 3 бис следующего содержания:

«3 бис. *подтверждает далее* многосторонность в качестве основного принципа при решении проблем разоружения и нераспространения».

49. На том же заседании Председатель Комитета отозвал проект резолюции A/C.1/57/L.26/Rev.3.

50. На том же заседании представитель Кубы, действуя также от имени Исламской Республики Иран, отозвал поправки к проекту резолюции A/C.1/57/L.26/Rev.3, содержащиеся в документе A/C.1/57/L.60.

## 16. Проект резолюции A/C.1/57/L.32

51. На 16-м заседании 18 октября представитель Исламской Республики Иран внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Ракеты» (A/C.1/57/L.32). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Египет и Индонезия.

52. Секретарь Комитета выступил с заявлением о последствиях этого проекта резолюции для конференционного обслуживания.

53. На своем 20-м заседании 23 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.32 путем заносимого в отчет о заседании голосования 90 голосами против 2 при 57 воздержавшихся (см. пункт 90, проект резолюции N). Голоса распределились следующим образом<sup>4</sup>:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украина, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

<sup>4</sup> Делегация Малави впоследствии указала, что если бы она присутствовала при голосовании, то она проголосовала бы «за».

*Голосовали против:*

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Боливия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Турция, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Югославия, Япония.

#### **17. Проект резолюции A/C.5/57/L.33**

54. На 13-м заседании 16 октября представитель Японии от имени Австралии, Австрии, Алжира, Андорры, Аргентины, Афганистана, Бангладеш, Бельгии, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы, Гаити, Гайаны, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Германии, Греции, Грузии, Дании, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Замбии, Зимбабве, Израиля, Индии, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Камбоджи, Камеруна, Канады, Кении, Кипра, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Латвии, Либерии, Литвы, Люксембурга, Малави, Мали, Мальты, Марокко, Мексики, Мозамбика, Монако, Намибии, Науру, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Папуа-Новой Гвинеи, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Румынии, Самоа, Сан-Марино, Свазиленда, Сенегала, Сент-Люсии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Тонги, Тринидада и Тобаго, Украины, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эритреи, Югославии, Южной Африки, Ямайки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах» (A/C.5/57/L.33). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Джибути, Кабо-Верде, Лихтенштейн, Мадагаскар, Монголия, Сальвадор, Уганда, Чили, Эстония и Эфиопия.

55. На своем 18-м заседании 22 октября Комитет принял проект резолюции A/C.5/57/L.33 без голосования (см. пункт 90, проект резолюции O).

#### **18. Проект резолюции A/C.1/57/L.34**

56. На 11-м заседании 14 октября представитель Бразилии от имени Анголы, Аргентины, Боливии, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Венесуэлы, Вьетнама, Гаити, Гайаны, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Гренады, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Египта, Индонезии, Иордании, Кабо-Верде, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Либерии,

Мадагаскара, Мексики, Мозамбика, Монголии, Науру, Никарагуа, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзании, Панама, Парагвая, Перу, Самоа, Сингапура, Таиланда, Тонги, Уругвая, Фиджи, Эквадора, Эритреи и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия» (A/C.1/57/L.34). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Бангладеш, Гондурас, Джибути, Камбоджа, Камерун, Кения, Папуа-Новая Гвинея, Сальвадор, Сенегал, Соломоновы Острова, Судан, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Чад, Чили, Эфиопия и Ямайка.

57. На своем 17-м заседании 21 октября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/57/L.34 следующим образом:

а) последние три слова в английском тексте пункта 3 постановляющей части были приняты путем заносимого в отчет о заседании голосования 141 голосом против 2 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Индия, Пакистан.

*Воздержались:*

Израиль, Куба, Маврикий, Мьянма, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

б) Пункт 3 постановляющей части в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 145 голосами против 1 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Индия.

*Воздержались:*

Израиль, Маврикий, Мьянма, Пакистан, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

с) Проект резолюции A/C.1/57/L.34 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 148 голосами против 3 при 4 воздержавшихся (см. пункт 90, проект резолюции P). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Рес-

публика), Ирландия, Исландия, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

*Воздержались:*

Израиль, Индия, Испания, Российская Федерация.

**19. Проект резолюции A/C.1/57/L.36**

58. На 13-м заседании 16 октября представитель Бельгии от имени Австралии, Австрии, Алжира, Анголы, Андорры, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Афганистана, Бангладеш, Белиза, Бельгии, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы, Габона, Гаити, Гайаны, Гамбии, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Германии, Гондураса, Гренады, Греции, Дании, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Замбии, Зимбабве, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Йемена, Камбоджи, Камеруна, Канады, Кении, Кипра, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Лесото, Либерии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальты, Мексики, Мозамбика, Монако, Намибии, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Молдовы, Руанды, Румынии, Сальвадора, Сан-Марино, Свазиленда, Сенегала, Сент-Люсии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таиланда, Того, Тонги, Тринидада и Тобаго, Туниса, Уганды, Украины, Уругвая, Филиппин, Франции, Хорватии, Чада, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эритреи, Югославии, Южной Африки, Ямайки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении» (A/C.1/57/L.36). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Албания, Багамские Острова, Барбадос, Бенин, Ботсвана, Вануату, Гвинея-Бисау, Джибути, Кабо-Верде, Катар, Коморские

Острова, Маврикий, Мавритания, Мальдивские Острова, Науру, Папуа — Новая Гвинея, Самоа, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Тувалу, Фиджи, Центральноафриканская Республика и Экваториальная Гвинея.

59. Секретарь привлек внимание членов Комитета к записке Секретариата (A/C.1/57/L.58) относительно обязанностей, возлагаемых на Генерального секретаря согласно этому проекту резолюции.

60. На своем 20-м заседании 23 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.36 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 128 голосами при 20 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 90, проект резолюции Q). Голоса распределились следующим образом<sup>5</sup>:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Азербайджан, Вьетнам, Египет, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Китай, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Мьянма, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки.

<sup>5</sup> Делегация Малави впоследствии указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она голосовала бы за принятие проекта резолюции.

## 20. Проект резолюции A/C.1/57/L.37

61. На 14-м заседании 17 октября представитель Нидерландов от имени Австралии, Австрии, Андорры, Аргентины, Армении, Бельгии, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы, Гаити, Гайаны, Гватемалы, Гвинеи, Германии, Гренады, Греции, Грузии, Дании, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Замбии, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Казахстана, Камеруна, Канады, Кении, Кипра, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Латвии, Либерии, Литвы, Люксембурга, Мадагаскара, Малайзии, Мали, Мальты, Мозамбика, Монако, Монголии, Намибии, Науру, Непала, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Самоа, Сан-Марино, Сенегала, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тонги, Тринидада и Тобаго, Турции, Украины, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Югославии, Южной Африки, Ямайки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Транспарентность в вооружениях» (A/C.1/57/L.37). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Бангладеш, Барбадос, Гана, Израиль, Лихтенштейн, Нигер, Папуа-Новая Гвинея, Сальвадор, Соломоновы Острова, Фиджи, Чили и Эстония.

62. На своем 19-м заседании 23 октября Комитет провел следующее голосование по проекту резолюции A/C.1/57/L.37:

а) пункт 4(b) постановляющей части был принят путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 134 голосами против 2 при 17 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи,

и Тобаго, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Египет, Сирийская Арабская Республика.

*Воздержались:*

Алжир, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мьянма, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Судан, Тунис.

б) Пункт 6 постановляющей части был принят путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 134 голосами при 20 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Алжир, Египет, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мексика, Мьянма, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис.



с) Проект резолюции A/C.1/57/L.37 в целом был принят путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 132 голосами при 23 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 90, проект резолюции R). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Алжир, Бахрейн, Египет, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Мексика, Мьянма, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис.

## **21. Проект резолюции A/C.1/57/L.39**

63. На 14-м заседании 17 октября представитель Пакистана от имени Бангладеш, Египта, Индонезии, Иордании, Непала, Нигерии, Пакистана, Перу, Судана, Турции и Шри-Ланки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональное разоружение» (A/C.1/57/L.39). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Грузия и Саудовская Аравия.

64. На своем 18-м заседании 22 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.39 без голосования (см. пункт 90, проект резолюции S).

## **22. Проект резолюции A/C.1/57/L.41**

65. На 13-м заседании 16 октября представитель Пакистана от имени Бангладеш, Беларуси, Германии, Италии, Непала, Пакистана, Перу и Украины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях» (A/C.1/57/L.41). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Грузия и Испания.

66. На своем 18-м заседании 22 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.41 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 149 голосами против 1 при 1 воздержавшемся (см. пункт 90, проект резолюции T). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Индия.

*Воздержались:*

Бутан.

**23. Проект резолюции A/C.1/57/L.42**

67. На 11-м заседании 14 октября представитель Японии от имени Австралии и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Путь к

полной ликвидации ядерного оружия» (A/C.1/57/L.42). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Бангладеш, Гондурас, Италия, Кот-д'Ивуар, Никарагуа, Папуа-Новая Гвинея и Украина.

68. На своем 20-м заседании 23 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.42 путем проводимого в отчет о заседании голосования 136 голосами против 2 при 13 воздержавшихся (см. пункт 90, проект резолюции U). Голоса распределились следующим образом<sup>6</sup>:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Индия, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Бразилия, Египет, Израиль, Ирландия, Китай, Куба, Маврикий, Мексика, Мьянма, Новая Зеландия, Пакистан, Швеция, Южная Африка.

#### **24. Проект резолюции A/C.1/57/L.43**

69. На 16-м заседании 18 октября представитель Мьянмы от имени Алжира, Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, Вьетнама, Гаити, Ганы, Гвинеи, Демократической Республики Конго, Доминиканской

<sup>6</sup> Делегация Малави впоследствии указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она голосовала бы за принятие проекта резолюции.

Республики, Замбии, Зимбабве, Индонезии, Иордании, Камбоджи, Кении, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Маршалловых Островов, Мозамбика, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Объединенной Республики Танзании, Панама, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сингапура, Соломоновых Островов, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тонги, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки и Эквадора внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Ядерное разоружение» (A/C.1/57/L.43). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Ирак, Исламская Республика Иран, Науру, Папуа-Новая Гвинея, Сальвадор, Самоа, Соломоновы Острова и Уганда.

70. На своем 20-м заседании 23 октября Комитет провел следующее голосование по проекту резолюции A/C.1/57/L.43:

а) пункт 10 постановляющей части был принят путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 139 голосами против 2 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом<sup>7</sup>:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Индия.

<sup>7</sup> Делегация Малави впоследствии указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она голосовала бы за принятие пункта 10 постановляющей части.

*Воздержались:*

Грузия, Монако, Пакистан, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Франция.

б) Проект резолюции A/C.1/57/L.43 в целом был принят путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 91 голосом против 40 при 19 воздержавшихся (см. пункт 90, проект резолюции V). Голоса распределились следующим образом<sup>8</sup>:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Доминика, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эстония, Югославия.

*Воздержались:*

Азербайджан, Аргентина, Беларусь, Грузия, Израиль, Индия, Ирландия, Казахстан, Кипр, Кыргызстан, Маврикий, Маршалловы Острова, Пакистан, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Украина, Швеция, Япония.

**25. Проект резолюции A/C.1/57/L.44**

<sup>8</sup> Делегация Малави впоследствии указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она голосовала бы за принятие резолюции в целом.

71. На 11-м заседании 14 октября представитель Канады от имени Австралии, Австрии, Алжира, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Гватемалы, Гренады, Греции, Дании, Замбии, Ирландии, Исландии, Испании, Кабо-Верде, Камеруна, Канады, Кении, Колумбии, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Латвии, Литвы, Люксембурга, Малайзии, Мали, Мальты, Марокко, Монако, Мьянмы, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Сан-Марино, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Решение Конференции по разоружению (CD/1547) от 11 августа 1998 года учредить по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», специальный комитет для ведения, на основе доклада Специального координатора (CD/1299) и содержащегося в нем мандата, переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств» (A/C.1/57/L.44). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Аргентина, Бангладеш, бывшая югославская Республика Македония, Гондурас, Кипр, Науру, Сенегал, Соломоновы Острова и Япония.

72. На своем 17-м заседании 21 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.44 без голосования (см. пункт 90, проект резолюции W).

## **26. Проект резолюции A/C.1/57/L.45**

73. На 16-м заседании 18 октября представитель Германии от имени Австралии, Австрии, Азербайджана, Аргентины, Армении, Афганистана, Бангладеш, Бельгии, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы, Габона, Гаити, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Германии, Гондураса, Гренады, Греции, Грузии, Дании, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Замбии, Зимбабве, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Камбоджи, Камеруна, Канады, Кении, Кипра, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Латвии, Лесото, Либерии, Ливана, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мадагаскара, Малави, Мали, Мальты, Маршалловых Островов, Микронезии (Федеративных Штатов), Мозамбика, Монако, Намибии, Науру, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сан-Марино, Свазиленда, Сенегала, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов, Сьерра-Леоне, Тонги, Тринидада и Тобаго, Уругвая, Фиджи, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эритреи, Эстонии, Югославии и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения» (A/C.1/57/L.45). Впоследствии к числу авторов проекта присоединились Израиль, Монголия, Папуа-Новая Гвинея, Сальвадор, Того, Турция, Уганда и Украина.

74. На своем 20-м заседании 23 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.45 без голосования (см. пункт 90, проект резолюции X).

**27. Проект резолюции A/C.1/57/L.48**

75. На 15-м заседании 17 октября представитель Польши от имени Канады и Польши внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении» (A/C.1/57/L.48).

76. На своем 18-м заседании 22 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.48 без голосования (см. пункт 90, проект резолюции Y).

**28. Проект резолюции A/C.1/57/L.49 и Rev.1**

77. 10 октября на рассмотрении Комитета находился проект резолюции, озаглавленный «Терроризм и оружие массового уничтожения» (A/C.1/57/L.49), представленный Афганистаном, Бутаном, Индией, Маршалловыми Островами, Науру, Тувалу, Фиджи и Шри-Ланкой, гласящий:

*«Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* решимость международного общества бороться с терроризмом, о чем свидетельствуют соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

*будучи глубоко обеспокоена* фактом растущей опасности связи между терроризмом и оружием массового уничтожения,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря о работе Консультативного совета по вопросам разоружения, который провел углубленное рассмотрение вопросов, касающихся оружия массового уничтожения и терроризма,

*принимая к сведению* резолюцию GC (46)/RES/13 Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии и создание в рамках Агентства Консультативной группы по ядерной безопасности для предоставления консультаций Генеральному директору о деятельности Агентства по предотвращению, обнаружению и принятию ответных мер в отношении террористических или других умышленных актов в связи с ядерными и другими радиоактивными материалами и ядерными объектами,

*принимая к сведению* доклад Рабочей группы по разработке политики по вопросу о роли Организации Объединенных Наций в связи с терроризмом,

*будучи обеспокоена* тем, что террористы могут стремиться к получению оружия массового уничтожения,

*учитывая* неотложную необходимость рассмотрения этой угрозы человечеству в рамках Организации Объединенных Наций,

1. *просит* Генерального секретаря созвать группу правительственных экспертов, которая будет учреждена в 2003 году на основе справедливого географического распределения, для изучения вопросов, свя-

занных с терроризмом и оружием массового уничтожения, с использованием имеющихся ресурсов и при любом другом содействии, оказываемом располагающими для этого возможностями государствами, и представить это исследование Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Терроризм и оружие массового уничтожения»».

78. На 16-м заседании 18 октября представитель Индии от имени авторов проекта резолюции A/C.1/57/L.49, а также Грузии, Маврикия, Папуа-Новой Гвинеи и Соломоновых Островов внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции, озаглавленный «Меры по предупреждению приобретения террористами оружия массового уничтожения» (A/C.1/57/L.49/Rev.1). Впоследствии к числу авторов резолюции присоединились Колумбия и Непал.

79. На своем 21-м заседании 25 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.49/Rev.1 без голосования (см. пункт 90, проект резолюции Z).

## 29. Проект резолюции A/C.1/57/L.52

80. На 15-м заседании 17 октября представитель Индии от имени Бутана, Гаити, Замбии, Индии, Иордании, Кении, Кубы, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Мадагаскара, Маршалловых Островов, Намибии, Науру, Судана и Тувалу внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Уменьшение ядерной опасности» (A/C.1/57/L.52). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Камбоджа, Малайзия, Папуа-Новая Гвинея и Соломоновы Острова.

81. На своем 17-м заседании 21 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.52 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 96 голосами против 45 при 15 воздержавшихся (см. пункт 90 проект резолюции AA). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея,



Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Афганистан, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Югославия.

*Воздержались:*

Азербайджан, Аргентина, Армения, Беларусь, Бразилия, Грузия, Израиль, Казахстан, Китай, Парагвай, Республика Корея, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украина, Япония.

### **30. Проект резолюции A/C.1/57/L.53**

82. На 12-м заседании 15 октября представитель Малайзии от имени Алжира, Боливии, Брунея-Даруссалама, Бурунди, Вьетнама, Гайаны, Ганы, Гватемалы, Доминиканской Республики, Египта, Замбии, Индонезии, Иордании, Ирака, Камбоджи, Катара, Кении, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мексики, Монголии, Мьянмы, Намибии, Науру, Непала, Нигерии, Никарагуа, Пакистана, Панамы, Перу, Самоа, Саудовской Аравии, Сингапура, Соломоновых Остров, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тонги, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки, Эквадора и Ямайки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием и его применения» (A/C.1/57/L.53). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Бангладеш, Индия, Исламская Республика Иран, Йемен, Куба, Папуа — Новая Гвинея и Сальвадор.

83. На своем 17-м заседании 21 октября Комитет провел следующее голосование по проекту резолюции A/C.1/57/L.53:

а) пункт 1 постановляющей части был принят путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 146 голосами против 5 при 5 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия,

Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Афганистан, Израиль, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Франция.

*Воздержались:*

Босния и Герцеговина, Грузия, Республика Молдова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уганда.

в) Проект резолюции A/C.1/57/L.53 в целом был принят путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 106 голосами против 30 при 22 воздержавшихся (см. пункт 90, проект резолюции ВВ). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Албания, Андорра, Афганистан, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Чешская Республика.

*Воздержались:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Армения, Беларусь, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Грузия, Казахстан, Канада, Кипр, Лихтенштейн, Республика Корея, Республика Молдова, Уганда, Финляндия, Хорватия, Швейцария, Эстония, Югославия, Япония.

**31. Проект резолюции A/C.1/57/L.54**

84. На 16-м заседании 18 октября представитель Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения» (A/C.1/57/L.54). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Афганистан, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Израиль, Исландия, Италия, Латвия, Либерия, Литва, Малави, Маршалловы Острова, Монако, Монголия, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Эстония и Япония.

85. На своем 19-м заседании 23 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.54 без голосования (см. пункт 90, проект резолюции СС).

**В. Проект решения A/C.1/57/L.19**

86. На 12-м заседании 15 октября представитель Мексики внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения» (A/C.1/57/L.19).

87. На своем 17-м заседании 21 октября Комитет принял проект решения A/C.1/56/L.19 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 111 голосами против 7 при 37 воздержавшихся (см. пункт 91). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Кон-

го, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Германия, Израиль, Монако, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

*Воздержались:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Афганистан, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Греция, Грузия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эстония, Югославия.

### **С. Уведомление о ядерных испытаниях**

88. По подпункту (а) не было представлено никаких предложений и не принималось никаких решений.

### **Д. Сохранение и соблюдение Договора об ограничении систем противоракетной обороты**

89. По подпункту (f) не было представлено никаких предложений и не принималось никаких решений.

## **III. Рекомендация Первого комитета**

90. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

### **Всеобщее и полное разоружение**

#### **A**

### **Сокращение нестратегических ядерных вооружений**

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свою резолюцию 53/33 D от 20 ноября 2000 года,

*подчеркивая* взятое в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI Договора<sup>9</sup>,

*признавая*, что разоружение и нераспространение имеют существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

*подтверждая* необходимость строгого выполнения всеми сторонами своих обязательств в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия<sup>10</sup> и необходимость подтверждения ими своих обязательств, содержащихся в связанных с этим решениях и заключительных документах, согласованных на конференциях 2000 и 1995 годов по рассмотрению действия Договора,

*отмечая* консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенное в Гааге 8 июля 1996 года<sup>11</sup>,

*отмечая* важное значение, которое было придано вопросу о сокращении нестратегических ядерных вооружений Генеральным секретарем в его докладе Ассамблее тысячелетия<sup>12</sup>,

*подчеркивая* взятое в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора обязательство в отношении дальнейшего сокращения нестратегических ядерных вооружений<sup>13</sup>,

*будучи обеспокоена* тем, что общее количество развернутых и находящихся в хранилищах ядерных вооружений по-прежнему исчисляется многими тысячами,

*подтверждая*, что на государствах, обладающих ядерным оружием, лежит особая ответственность за транспарентное, поддающееся контролю и необратимое сокращение ядерных вооружений, ведущее к ядерному разоружению,

*подчеркивая*, что дальнейшему сокращению нестратегических ядерных вооружений должно уделяться первостепенное внимание и что оно должно носить всеобъемлющий характер,

<sup>9</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [(NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15:6.

<sup>10</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>11</sup> A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

<sup>12</sup> См. A/54/2000.

<sup>13</sup> См. Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [(NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты», пункт 15(9).

1. *соглашается с тем, что сокращение и уничтожение нестратегических ядерных вооружений должны быть включены в качестве неотъемлемого элемента в процесс сокращения ядерных вооружений и разоружения;*

2. *соглашается также с тем, что сокращения нестратегических ядерных вооружений должны носить транспарентный, поддающийся контролю и необратимый характер;*

3. *признает важное значение сохранения, подтверждения, осуществления и развития ядерных инициатив в отношении нестратегических ядерных вооружений, выдвинутых в 1991 и 1992 годах президентами Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик/Российской Федерации;*

4. *призывает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки официально оформить президентские ядерные инициативы в виде правовых документов и начать переговоры о дальнейших поддающихся эффективному контролю сокращениях их нестратегических ядерных вооружений;*

5. *подчеркивает важность специальных мер по обеспечению безопасности и физической защиты при транспортировке и складском хранении нестратегических ядерных вооружений и призывает все обладающие ядерным оружием государства, которые имеют такие вооружения, предпринять необходимые шаги в этом направлении;*

6. *призывает принять дополнительные меры укрепления доверия и транспарентности в целях уменьшения угроз, создаваемых нестратегическими ядерными вооружениями;*

7. *призывает также к осуществлению конкретных согласованных мер по дальнейшему снижению степени боевой готовности систем нестратегических ядерных вооружений;*

8. *постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Сокращение нестратегических ядерных вооружений».*

## **В** **На пути к миру, свободному от ядерного оружия:** **необходимость в новой повестке дня**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 53/77 Y от 4 декабря 1998 года, 54/54 G от 1 декабря 1999 года и 55/33 C от 20 ноября 2000 года,*

*будучи убеждена в том, что существование ядерного оружия является угрозой для выживания человечества,*

*заявляя, что участие всего международного сообщества имеет ключевое значение для поддержания и укрепления международного мира и стабильности и что международная безопасность является коллективной заботой, требующей коллективных усилий,*

*заявляя также* о том, что договоры в области разоружения, согласованные на международной основе, внесли существенно важный вклад в обеспечение международного мира и безопасности и что односторонние и двусторонние меры в области ядерного разоружения дополняют основанный на договорах многосторонний подход к ядерному разоружению,

*отмечая* консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенное в Гааге 8 июля 1996 года<sup>14</sup>,

*заявляя* о том, что любое предположение о допустимости бессрочного обладания ядерным оружием государствами, в настоящее время обладающими ядерным оружием, несовместимо с принципами целостности и устойчивости режима ядерного нераспространения и с более широкой целью поддержания международного мира и безопасности,

*заявляя также* о необходимости того, чтобы основополагающие принципы транспарентности, проверки и необратимости применялись ко всем мерам по ядерному разоружению,

*будучи убеждена* в том, что дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений является составной частью процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения,

*заявляя* о том, что каждая статья Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>15</sup> имеет для соответствующих государств-участников обязательную силу во все времена и во всех обстоятельствах, что настоятельно необходимо обеспечить, чтобы все государства-участники несли полную ответственность за неукоснительное соблюдение своих обязательств по Договору, и что были взяты обязательства по ядерному разоружению, выполнение которых остается насущной задачей,

*выражая глубокую озабоченность* в связи с тем, что на сегодняшний день достигнут лишь небольшой прогресс в осуществлении тех тринадцати шагов, которые были согласованы на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>16</sup>,

*подчеркивая* важное значение регулярного представления докладов для укрепления доверия к Договору о нераспространении ядерного оружия,

*выражая глубокую озабоченность* в связи с тем, что Конференция по разоружению до сих пор не может заняться проблемой ядерного разоружения и возобновить переговоры о недискриминационном, многостороннем и поддающемся эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств,

<sup>14</sup> См. A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

<sup>15</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>16</sup> См. *Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согг.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.

*выражая серьезную озабоченность* в связи с тем, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>17</sup> еще не вступил в силу,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу того, что общее количество развернутых и находящихся в хранилищах ядерных вооружений по-прежнему исчисляется тысячами боезарядов, и по поводу сохраняющейся вероятности того, что ядерное оружие может быть применено,

*признавая*, что сокращение числа развернутых стратегических ядерных боезарядов, предусмотренное Договором о сокращении стратегических наступательных потенциалов («Московский договор»)<sup>18</sup>, является позитивным шагом в процессе ядерной деэскалации в отношениях между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией, и подчеркивая при этом, что сокращение количества развернутых вооружений и снижение степени их боевой готовности не могут заменить необратимого сокращения и полной ликвидации ядерного оружия,

*отмечая*, что, несмотря на эти достижения на двусторонней основе, нет никаких признаков, свидетельствующих о приложении всеми пятью государствами, обладающими ядерным оружием, усилий, ведущих к полной ликвидации ядерного оружия,

*выражая свою глубокую тревогу* в связи с тем, что появление подходов, предусматривающих для ядерного оружия более широкую роль как элемента стратегий безопасности, может привести к разработке новых видов ядерного оружия и логическому обоснованию его применения,

*выражая озабоченность* в связи с тем, что создание систем противоракетной обороны может негативно отразиться на ядерном разоружении и нераспространении и привести к новому витку гонки вооружений на земле и в космическом пространстве,

*подчеркивая* недопустимость действий, которые могут привести к размещению оружия в космическом пространстве,

*выражая глубокую озабоченность* в связи с тем, что те три государства, которые еще не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия и продолжают эксплуатировать не поставленные под гарантии ядерные объекты, до сих пор придерживаются выбора, предполагающего возможность обладания ядерным оружием, особо учитывая воздействие региональной нестабильности на международную безопасность и в этом контексте сохраняющуюся региональную напряженность и ухудшение положения в плане безопасности в Южной Азии и на Ближнем Востоке,

*приветствуя* заявление Кубы о ее намерении присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и ратифицировать Договор Тлателлоко<sup>19</sup>,

*приветствуя также* завершение между государствами Центральной Азии переговоров о заключении договора о создании в этом регионе зоны, свобод-

<sup>17</sup> См. резолюцию 50/245.

<sup>18</sup> См. CD/1674.

<sup>19</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.



ной от ядерного оружия, и подчеркивая важность его скорейшего вступления в силу,

*приветствуя далее* прогресс, достигнутый в деле дальнейшего развития зон, свободных от ядерного оружия, в некоторых регионах, в частности укрепление такой зоны в Южном полушарии и прилегающих районах,

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>20</sup>, в которой главы государств и правительств заявили о своей решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

*принимая во внимание* недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, изложенное в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства — участники Договора в соответствии со статьей VI этого Договора<sup>21</sup>,

1. *подтверждает*, что любая вероятность применения ядерного оружия представляет собой постоянную угрозу для человечества;

2. *призывает* все государства воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к новой гонке ядерных вооружений или негативно отразиться на ядерном разоружении и нераспространении;

3. *призывает также* все государства соблюдать международные договоры в области ядерного разоружения и нераспространения и должным образом выполнять все обязательства, вытекающие из этих договоров;

4. *призывает* все государства-участники решительно и с неослабной энергией продолжать усилия по обеспечению полного и эффективного осуществления существенно важных договоренностей, достигнутых на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, результаты работы которой обеспечивают необходимый план действий по достижению ядерного разоружения;

5. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, в полной мере соблюдать свои действующие обязательства в отношении гарантий безопасности до тех пор, пока всем государствам-участникам, не обладающим ядерным оружием, не будут предоставлены согласованные на многосторонней основе и имеющие обязательную юридическую силу гарантии безопасности, и постановляет придать этому вопросу приоритетное значение в целях представления рекомендаций Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора;

<sup>20</sup> Резолюция 55/2.

<sup>21</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согр.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой — двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15:6.

6. *призывает также* государства, обладающие ядерным оружием, повысить уровень транспарентности и отчетности в отношении своих арсеналов ядерного оружия и осуществления ими мер по разоружению;

7. *подтверждает* необходимость того, чтобы Подготовительный комитет Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора рассматривал периодические доклады, которые должны представлять все государства-участники по вопросу об осуществлении статьи VI Договора<sup>15</sup>, как это предусмотрено в пункте 15(12) Заключительного документа 2000 года<sup>16</sup>, а также об осуществлении пункта 4(с) решения 2 Конференции 1995 года участников Договора по рассмотрению и продлению действия Договора<sup>22</sup>;

8. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, выполнить обязательства по Договору о нераспространении ядерного оружия с применением принципа необратимости, проведя уничтожение своих ядерных боезарядов в контексте сокращения стратегических ядерных вооружений, и избегать варианта, предполагающего их сохранение в состоянии, которое позволяет вновь развернуть их;

9. *соглашается с важностью и необходимостью* срочного подписания и ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>17</sup> в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу;

10. *призывает* сохранять и соблюдать мораторий на испытательные взрывы ядерного оружия или любые другие ядерные взрывы до вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;

11. *подчеркивает* насущную необходимость вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний с учетом прогресса в деле создания международной системы мониторинга за испытаниями ядерного оружия, предусмотренной в Договоре;

12. *соглашается с тем, что* дальнейшему сокращению нестратегических ядерных вооружений должно уделяться первоочередное внимание и что государства, обладающие ядерным оружием, должны выполнять свои обязательства в этом отношении;

13. *соглашается также с тем, что* сокращение нестратегических ядерных вооружений должно носить транспарентный и необратимый характер и что вопрос о сокращении и уничтожении нестратегических ядерных вооружений должен быть частью общих переговоров о сокращении вооружений. В связи с этим необходимо безотлагательно предпринять шаги для обеспечения:

а) дальнейшего сокращения нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве неотъемлемого элемента процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

б) осуществления дополнительных мер укрепления доверия и транспарентности в целях уменьшения угрозы, создаваемой нестратегическими ядерными вооружениями;

---

<sup>22</sup> См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

с) принятия конкретных согласованных мер по дальнейшему снижению степени боевой готовности систем ядерных вооружений;

d) официального оформления существующих неофициальных двусторонних договоренностей относительно сокращения нестратегических ядерных вооружений, таких, как заявления Буша-Горбачева, сделанные в 1991 году, в виде юридически обязательных соглашений;

14. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, предпринять необходимые шаги к обеспечению плавного вовлечения всех пяти государств, обладающих ядерным оружием, в процесс, ведущий к полной ликвидации ядерного оружия;

15. *соглашается* с тем, что Конференция по разоружению должна безотлагательно создать специальный комитет по ядерному разоружению;

16. *соглашается также* с тем, что Конференция по разоружению должна возобновить переговоры о недискриминационном, многостороннем и поддающемся эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств с учетом целей ядерного разоружения и ядерного нераспространения;

17. *соглашается далее* с тем, что Конференция по разоружению должна завершить анализ и обновление мандата на предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах, содержащегося в ее решении от 13 февраля 1992 года<sup>23</sup>, и как можно скорее вновь создать специальный комитет;

18. *призывает* те три государства, которые еще не являются участниками Договора о нераспространении ядерного оружия и эксплуатируют не поставленные под гарантии ядерные объекты, незамедлительно и без каких бы то ни было условий присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, ввести в действие необходимые соглашения о всеобъемлющих гарантиях вместе с дополнительными протоколами, согласующимися с Типовым дополнительным протоколом к соглашению(ям) между государством(ами) и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий, утвержденным Советом управляющих Международного агентства по атомной энергии 15 мая 1997 года<sup>24</sup>, для обеспечения нераспространения ядерного оружия и недвусмысленно и безотлагательно отказаться от политики, направленной на продолжение усилий по разработке или развертыванию ядерного оружия, и воздерживаться от любых действий, которые могли бы подорвать региональный и международный мир и безопасность и усилия международного сообщества в направлении ядерного разоружения и предотвращения распространения ядерного оружия;

19. *призывает* те государства, которые еще не сделали этого, заключить с Международным агентством по атомной энергии соглашения о всеобъемлющих гарантиях и подписать дополнительные протоколы к своим соглашениям о гарантиях, руководствуясь Типовым протоколом;

<sup>23</sup> CD/1125.

<sup>24</sup> Международное агентство по атомной энергии, INFCIRC/540 (Corrected).

20. *вновь подтверждает убежденность* в том, что создание международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона, укрепляет мир и безопасность на глобальном и региональном уровнях, усиливает режим ядерного нераспространения и способствует достижению цели ядерного разоружения, и поддерживает предложения о создании зон, свободных от ядерного оружия, там, где их еще нет, например на Ближнем Востоке и в Южной Азии;

21. *призывает* к завершению и осуществлению Трехсторонней инициативы Международного агентства по атомной энергии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, а также к рассмотрению вопроса о возможном охвате ею других государств, обладающих ядерным оружием;

22. *призывает также* к достижению всеми государствами, обладающими ядерным оружием, договоренности о том, чтобы поставить, как только это будет практически возможно, расщепляющийся материал, заявленный каждым из них как более не требующийся для военных целей, под контроль Международного агентства по атомной энергии или другой соответствующий международный контроль, и договоренности о переключении такого материала на мирные цели для обеспечения того, чтобы такой материал постоянно находился за пределами военных программ;

23. *заявляет*, что мир, свободный от ядерного оружия, в конечном итоге потребует поддержки в виде универсального, выработанного на основе многосторонних переговоров и имеющего обязательную юридическую силу документа или рамок, включающих в себя комплекс взаимоподкрепляющих документов;

24. *отмечает* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 55/33 С<sup>25</sup> и просит его в рамках имеющихся ресурсов подготовить доклад об осуществлении настоящей резолюции;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня», и провести на этой сессии обзор хода осуществления настоящей резолюции.

## **С Исследование Организации Объединенных Наций, посвященное образованию по вопросам разоружения и нераспространения**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 55/33 E от 20 ноября 2000 года,

*подтверждая* роль Организации Объединенных Наций в области разоружения и нераспространения и решимость государств-членов предпринимать конкретные шаги для усиления этой роли,

---

<sup>25</sup> A/56/309.

*приветствуя* исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения, подготовленное во исполнение вышеупомянутой резолюции Генеральным секретарем при содействии правительственных экспертов<sup>26</sup>,

*будучи убеждена* в том, что сегодня как никогда ранее сильна необходимость в образовании по вопросам разоружения и нераспространения, особенно по проблеме оружия массового уничтожения, но также и в отношении стрелкового оружия и легких вооружений, терроризма и других вызовов международной безопасности и процессу разоружения,

*признавая* важную роль гражданского общества, включая неправительственные организации, в содействии образованию по вопросам разоружения и нераспространения,

1. *выражает признательность* Генеральному секретарю за представление государствам-членам исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения<sup>26</sup>, в котором содержится ряд рекомендаций на ближайшую и долгосрочную перспективу;

2. *обращает внимание* государств-членов, Организации Объединенных Наций и других международных организаций, гражданского общества, неправительственных организаций и средств массовой информации на необходимость надлежащего осуществления этих рекомендаций;

3. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад с обзором результатов осуществления этих рекомендаций и представить его Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Образование по вопросам разоружения и нераспространения».

## **D** **Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 49/75 I от 15 декабря 1994 года, 50/70 F от 12 декабря 1995 года, 51/45 C от 10 декабря 1996 года, 52/38 F от 9 декабря 1997 года, 53/77 AA от 4 декабря 1998 года, 54/54 U от 1 декабря 1999 года, 55/33 M от 20 ноября 2000 года и 56/24 D от 29 ноября 2001 года,

*напоминая*, что в 1978, 1982 и 1988 годах соответственно были проведены — каждый раз на основе консенсуса — три специальные сессии Генеральной Ассамблеи, посвященные разоружению,

*принимая во внимание* Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>27</sup>, принятый на основе консенсуса на первой

<sup>26</sup> A/57/124.

<sup>27</sup> Резолюция S-10/2.

специальной сессии, посвященной разоружению, и включавший в себя Декларацию, Программу действий и механизм разоружения,

*принимая также во внимание* цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

*принимая к сведению* пункт 145 Заключительного документа двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа — 3 сентября 1998 года<sup>28</sup>, в котором выражена поддержка созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая предоставила бы возможность рассмотреть с более соответствующей нынешнему международному положению точки зрения важнейшие аспекты процесса разоружения и мобилизовать международное сообщество и общественное мнение на поддержку ликвидации ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, а также на поддержку контроля над обычными вооружениями и их сокращения,

*принимая также к сведению* доклад Комиссии по разоружению о работе ее основной сессии 1999 года<sup>29</sup> и тот факт, что не было достигнуто консенсуса по пункту, озаглавленному «Четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению»,

*стремясь* использовать в качестве основы обстоятельный обмен мнениями о четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в ходе основной сессии Комиссии по разоружению 1999 года,

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, которая была принята главами государств и правительств на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций, состоявшемся в Нью-Йорке 6–8 сентября 2000 года<sup>30</sup>, и в которой они заявили о том, что они преисполнены решимости «добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы»,

*вновь подтверждая убежденность* в том, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, может определить будущий курс действий в области разоружения, контроля над вооружениями и в смежных вопросах международной безопасности,

*подчеркивая* важность многосторонности в процессе, связанном с разоружением, контролем над вооружениями и смежными вопросами международной безопасности,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>31</sup>, касающийся мнений государств-членов относительно целей, повестки дня и сроков проведения четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению,

<sup>28</sup> A/53/667-S/1998/1071, приложение I.

<sup>29</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42).*

<sup>30</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>31</sup> A/57/120.

1. *постановляет* учредить рабочую группу открытого состава, действующую на основе консенсуса, для рассмотрения целей и повестки дня, включая вопрос о возможном создании подготовительного комитета, четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, с учетом документа, представленного Председателем Рабочей группы II в ходе основной сессии Комиссии по разоружению 1999 года, а также докладов Генерального секретаря, касающихся мнений государств-членов относительно целей, повестки дня и сроков проведения четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;

2. *просит* Рабочую группу открытого состава провести организационную сессию для определения сроков проведения ее основных сессий и представить доклад о своей работе, включая возможные рекомендации по вопросам существа, до окончания пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

3. *просит* Генерального секретаря оказать Рабочей группе открытого состава — в рамках имеющихся ресурсов — необходимую помощь и услуги, которые могут потребоваться ей для выполнения возложенных на нее задач;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению».

## **Е** **Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции по данному вопросу, в частности на резолюцию 55/33 J от 20 ноября 2000 года,

*будучи преисполнена решимости* принять меры в целях достижения реального прогресса на пути к всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем,

*напоминая* о давно выраженной международным сообществом решимости добиться эффективного запрещения разработки, производства, накопления и применения химического и биологического оружия, а также о неизменной поддержке мер по укреплению авторитета подписанного в Женеве 17 июня 1925 года Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств<sup>32</sup>, которая была единодушно выражена во многих предыдущих резолюциях,

*подчеркивая* необходимость ослабления международной напряженности и укрепления доверия между государствами,

*приветствуя* инициативы ряда государств-участников, касающиеся снятия их оговорок в отношении Женевского протокола 1925 года,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря<sup>33</sup>;

<sup>32</sup> League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV (1929), No. 2138.

<sup>33</sup> A/57/96.

2. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам строго следовать принципам и целям Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года<sup>32</sup>, и вновь подтверждает насущную необходимость укрепления его положений;

3. *призывает* те государства, которые сохраняют оговорки в отношении Женевского протокола 1925 года, снять их;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

## **Ф Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения**

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи преисполнена решимости* содействовать строгому уважению целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на свою резолюцию 56/24 Т от 29 ноября 2001 года, озаглавленную «Многостороннее сотрудничество в области разоружения и нераспространения и глобальные усилия по борьбе с терроризмом», и другие соответствующие резолюции,

*ссылаясь также* на провозглашенную в Уставе цель Организации Объединенных Наций, которая заключается в том, чтобы поддерживать международный мир и безопасность и для этого принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира и проводить мирными средствами, в согласии с принципами справедливости и международного права, улаживание или разрешение международных споров или ситуаций, которые могут привести к нарушению мира,

*ссылаясь далее* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, которая, в частности, гласит, что ответственность за управление глобальным экономическим и социальным развитием, а также за устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между странами мира и осуществляться на многосторонней основе и что центральную роль в этом должна играть Организация Объединенных Наций как наиболее универсальная и самая представительная организация в мире<sup>34</sup>,

*будучи убеждена* в том, что в эпоху глобализации и информационной революции проблемы регулирования вооружений, нераспространения и разоружения более, чем когда-либо ранее волнуют все страны мира, которых эти проблемы затрагивают тем или иным образом и которые по этой причине должны иметь возможность участвовать в переговорах, проводимых для их решения,

---

<sup>34</sup> См. резолюцию 55/2, пункт 6.



*учитывая* существование обширной системы соглашений в области разоружения и регулирования вооружений, являющихся результатом недискриминационных многосторонних переговоров, в которых принимали участие многие страны, независимо от их размеров и мощи,

*сознавая* необходимость дальнейшего прогресса в области регулирования вооружений, нераспространения и разоружения на основе универсальных, многосторонних, недискриминационных переговоров в целях достижения всеобщего и полного разоружения под строгим международным контролем,

*признавая* взаимодополняющий характер двусторонних, плюрилатеральных и многосторонних переговоров по разоружению,

*признавая также*, что распространение и разработка оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, входят в число самых непосредственных угроз для международного мира и безопасности, которым необходимо уделять самое приоритетное внимание,

*принимая во внимание* то, что многосторонние соглашения по разоружению обеспечивают государствам-участникам механизм для проведения консультаций друг с другом и сотрудничества в решении любых проблем, которые могут возникнуть в связи с целью или в ходе применения положений соглашений, и что такие консультации и сотрудничество могут также осуществляться на основе соответствующих международных процедур в рамках Организации Объединенных Наций и в соответствии с Уставом,

*подчеркивая*, что международное сотрудничество, мирное разрешение споров, диалог и меры укрепления доверия внесли бы существенный вклад в установление многосторонних и двусторонних дружественных отношений между народами и государствами,

*будучи озабочена* неуклонной эрозией многосторонности в области регулирования вооружений, нераспространения и разоружения и признавая, что осуществление государствами-членами односторонних действий для решения своих проблем в области безопасности поставило бы под угрозу международный мир и безопасность и подорвало бы веру в международную систему безопасности, а также основы самой Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* абсолютную актуальность многосторонней дипломатии в области разоружения и будучи преисполнена решимости содействовать многосторонности как важнейшему методу ведения переговоров в области регулирования вооружений и разоружения,

1. *вновь подтверждает*, что многосторонность является ключевым принципом переговоров в области разоружения и нераспространения, имеющих целью сохранение и укрепление универсальных норм и расширение сферы их охвата;

2. *вновь подтверждает также*, что многосторонность является ключевым принципом усилий по устранению озабоченности в области разоружения и нераспространения;

3. *настоятельно призывает* к участию всех заинтересованных государств в многосторонних переговорах по регулированию вооружений, нераспространению и разоружению на недискриминационной основе;

4. *подчеркивает* важность сохранения существующих соглашений в области регулирования вооружений и разоружения, которые являются результатом международного сотрудничества и многосторонних переговоров, проводимых в ответ на вызовы, с которыми сталкивается человечество;

5. *вновь призывает* все государства-члены подтвердить и выполнять свои индивидуальные и коллективные обязательства в отношении многостороннего сотрудничества как одного из важных средств, позволяющих им добиваться и достигать общих целей в области разоружения и нераспространения;

6. *просит* государства-участники соответствующих документов, касающихся оружия массового уничтожения, консультироваться и сотрудничать между собой для устранения озабоченности в отношении случаев несоблюдения, а также для их осуществления в соответствии с процедурами, определенными в этих документах, и воздерживаться от осуществления или угрозы осуществления односторонних действий или выдвижения друг против друга не подтвержденных фактами обвинений в несоблюдении для устранения своей озабоченности;

7. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов по вопросу о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения».

## **G** **Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 50/70 М от 12 декабря 1995 года, 51/45 Е от 10 декабря 1996 года, 52/38 Е от 9 декабря 1997 года, 53/77 J от 4 декабря 1998 года, 54/54 S от 1 декабря 1999 года, 55/33 К от 20 ноября 2000 года и 56/24 F от 29 ноября 2001 года,

*подчеркивая* важность соблюдения экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

*признавая* необходимость того, чтобы соглашения, принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, а также предыдущие соответствующие соглашения должным образом учитывались при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>35</sup>,

<sup>35</sup> A/57/121 и Add.1 и 2.

учитывая пагубные экологические последствия применения ядерного оружия,

1. *вновь подтверждает*, что на международных форумах по разоружению должны в полной мере учитываться соответствующие экологические нормы при проведении переговоров о заключении договоров и соглашений о разоружении и ограничении вооружений и что все государства своими действиями должны всемерно способствовать обеспечению соблюдения вышеупомянутых норм при осуществлении договоров и конвенций, участниками которых они являются;

2. *призывает* государства принимать односторонние, двусторонние, региональные и многосторонние меры с целью способствовать обеспечению использования результатов научно-технического прогресса в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей не в ущерб окружающей среде или ее эффективному вкладу в обеспечение устойчивого развития;

3. *приветствует* представленную государствами-членами информацию об осуществлении мер, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей резолюции<sup>35</sup>;

4. *призывает* все государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря представить доклад, содержащий эту информацию, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями».

## **Н Взаимосвязь между разоружением и развитием**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием<sup>36</sup>,

*напоминая* о принятии 11 сентября 1987 года Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием<sup>37</sup>,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 49/75 J от 15 декабря 1994 года, 50/70 G от 12 декабря 1995 года, 51/45 D от 10 декабря 1996 года, 52/38 D от 9 декабря 1997 года, 53/77 K от 4 декабря 1998 года, 54/54 T от 1 декабря 1999 года, 55/33 L от 20 ноября 2000 года и 56/24 E от 29 ноября 2001 года,

<sup>36</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>37</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8.

*принимая во внимание* Заключительный документ двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа — 3 сентября 1998 года<sup>38</sup>, и Заключительный документ тринадцатой Конференции Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшейся в Картахене, Колумбия, 8 и 9 апреля 2000 года<sup>39</sup>,

*приветствуя* различные мероприятия, которые были организованы Руководящей группой высокого уровня по разоружению и развитию, а также полученные от правительств мнения и предложения по этому вопросу, которые изложены в докладе Генерального секретаря<sup>40</sup>,

*подчеркивая* важное значение органической взаимосвязи между разоружением и развитием в нынешних международных отношениях и будучи озабочена растущими глобальными военными расходами, средства на покрытие которых могли бы быть перенаправлены на удовлетворение потребностей в области развития,

*принимая во внимание* события в контексте разоружения и международной безопасности, которые произошли после окончания «холодной войны», а также новые перспективы и цели в области развития, вытекающие, в частности, из Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>41</sup>, Декларации министров государств — членов Всемирной торговой организации, принятой в Дохе 14 ноября 2001 года<sup>42</sup>, Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития, принятого 22 марта 2002 года<sup>43</sup>, и Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию и Плана осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, принятых 4 сентября 2002 года,

*сознавая* изменения, произошедшие в международных отношениях после принятия 11 сентября 1987 года Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, включая повестку дня для развития, которая сформировалась в течение последнего десятилетия,

*учитывая* новые сложные задачи, которые надлежит решить международному сообществу в области развития, искоренения нищеты и ликвидации болезней, от которых страдает человечество,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря<sup>40</sup>, представленный во исполнение резолюции 56/24 E, в том числе его предложение рассмотреть вопрос о создании группы правительственных экспертов для проведения анализа взаимосвязи между разоружением и развитием в контексте нынешних международных отношений, а также роли Организации в этой связи;

<sup>38</sup> A/53/667-S/1998/1071, приложение I.

<sup>39</sup> A/54/917-S/2000/580, приложение.

<sup>40</sup> См. A/57/167 и Add.1.

<sup>41</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>42</sup> WT/MIN(01)/DEC/1.

<sup>43</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

2. *просит* Генерального секретаря в рамках имеющихся финансовых ресурсов и при содействии группы правительственных экспертов, которая будет создана в 2003 году с учетом принципа справедливого географического распределения и мнений государств, представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии доклад с рекомендациями в отношении повторной оценки взаимосвязи между разоружением и развитием в контексте нынешних международных отношений, а также будущей роли Организации в этой связи;

3. *призывает* Руководящую группу высокого уровня по разоружению и развитию укреплять и расширять свою программу работы в соответствии с мандатом, изложенным в подпункте (ix)b пункта 35c программы действий, принятой на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием<sup>37</sup>;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов, меры по осуществлению этой программы действий;

5. *настоятельно призывает* международное сообщество направить часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития, с тем чтобы сократить все увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Взаимосвязь между разоружением и развитием».

## **I Национальное законодательство о передаче оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения**

*Генеральная Ассамблея,*

*признавая,* что разоружение, контроль над вооружениями и нераспространение имеют существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности и что эффективный национальный контроль за передачей оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения является важным средством достижения этих целей,

*напоминая* о том, что государства-участники международных договоров в области разоружения и нераспространения в соответствии с положениями этих договоров обязались, в частности, осуществлять контроль за поставками, которые могут способствовать распространению, и в то же время в максимально возможной степени содействовать обмену материалами, оборудованием и технологической информацией в мирных целях,

*считая,* что обмен национальными законами, положениями и процедурами, касающимися передачи оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, содействует взаимопониманию и доверию между государствами-членами,

*будучи убеждена* в том, что такой обмен принес бы пользу государствам-членам, которые сейчас разрабатывают такое законодательство,

*подтверждая* неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций,

1. *предлагает* государствам-членам, которые в состоянии это сделать, принять или улучшить национальные законы, положения и процедуры в целях осуществления эффективного контроля за передачей оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, обеспечивая при этом, чтобы такие законы, положения и процедуры соответствовали обязательствам государств-участников по международным договорам;

2. *призывает* государства-члены на добровольной основе предоставлять Генеральному секретарю информацию о своих национальных законах, положениях и процедурах, касающихся передачи оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, а также об изменениях в этой области и просит Генерального секретаря сделать эту информацию доступной для государств-членов;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Национальное законодательство о передаче оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения».

## **Ж Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 53/77 D от 4 декабря 1998 года и 55/33 S от 20 ноября 2000 года,

*ссылаясь также* на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, а также на Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>44</sup>,

*принимая во внимание* свою резолюцию 49/31 от 9 декабря 1994 года о защите и безопасности малых государств,

*исходя* из того факта, что статус зоны, свободной от ядерного оружия, является одним из средств обеспечения национальной безопасности государств,

*будучи убеждена* в том, что международно признанный статус Монголии будет способствовать укреплению стабильности и доверия в регионе, а также упрочит безопасность Монголии путем укрепления ее независимости, суверенитета и территориальной целостности, нерушимости ее границ и сохранения ее экологического баланса,

<sup>44</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.

*принимая к сведению* принятие парламентом Монголии закона<sup>45</sup>, определяющего и регулирующего ее статус государства, свободного от ядерного оружия, как конкретный шаг, способствующий достижению целей ядерного нераспространения,

*принимая во внимание* совместное заявление пяти государств, обладающих ядерным оружием, о гарантиях безопасности Монголии в связи с ее статусом государства, свободного от ядерного оружия<sup>46</sup>, в качестве вклада в осуществление резолюции 53/77 D, а также данное ими Монголии обязательство сотрудничать в осуществлении этой резолюции в соответствии с принципами Устава,

*отмечая*, что совместное заявление было препровождено пятью государствами, обладающими ядерным оружием, Совету Безопасности,

*учитывая*, что участники Движения неприсоединившихся стран на совещании своего Координационного бюро на уровне министров, состоявшемся в Дурбане, Южная Африка, 29 апреля 2002 года, приветствовали и поддержали политику Монголии, направленную на институционализацию ее статуса государства, свободного от ядерного оружия, в качестве конкретного вклада в международные усилия по укреплению режима нераспространения и повышению уровня предсказуемости в Северо-Восточной Азии,

*отмечая* другие меры, принятые в целях осуществления резолюции 55/33 S на национальном и международном уровнях,

*приветствуя* активную и позитивную роль Монголии в укреплении мирных, дружественных и взаимовыгодных отношений с государствами региона и другими государствами,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 55/33 S<sup>47</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 55/33 S<sup>47</sup>;
2. *выражает признательность* Генеральному секретарю за усилия по осуществлению резолюции 55/33 S;
3. *одобряет и поддерживает* добрососедские и взвешенные отношения, поддерживаемые Монголией со своими соседями, как важный элемент укрепления мира, безопасности и стабильности в регионе;
4. *приветствует* предпринятые государствами-членами усилия по сотрудничеству с Монголией в выполнении резолюции 55/33 S, а также достигнутый прогресс в укреплении международной безопасности Монголии;
5. *призывает* государства-члены продолжать сотрудничать с Монголией в принятии необходимых мер по упрочению и укреплению независимости, суверенитета и территориальной целостности Монголии, нерушимости ее границ, ее экономической безопасности, ее экологического баланса и ее статуса

<sup>45</sup> A/55/56-S/2000/160.

<sup>46</sup> A/55/530-S/2000/1052, приложение.

<sup>47</sup> A/57/159.

государства, свободного от ядерного оружия, а также ее независимой внешней политики;

6. *обращается* с призывом к государствам-членам в Азиатско-Тихоокеанском регионе поддержать усилия Монголии по присоединению к соответствующим региональным соглашениям по вопросам безопасности и экономики;

7. *просит* Генерального секретаря и соответствующие органы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать Монголии помощь в принятии необходимых мер, упомянутых в пункте 5 выше;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия».

## **К** **Двусторонние сокращения стратегических ядерных вооружений и новые рамки стратегических отношений**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 53/77 Z от 4 декабря 1998 года и другие соответствующие резолюции,

*приветствуя* завершение Белоруссией, Казахстаном, Российской Федерацией, Украиной и Соединенными Штатами Америки сокращений стратегических вооружений, предусмотренных Договором о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (Договор о СНВ)<sup>48</sup>,

*признавая*, что новые глобальные вызовы и угрозы обуславливают необходимость формирования качественно новой основы стратегических отношений между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки,

*с удовлетворением отмечая* формирование новых стратегических отношений между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки на основе принципов обоюдной безопасности, доверия, открытости, сотрудничества и предсказуемости,

*позитивно оценивая* общую решимость двух стран работать вместе, а также с другими государствами и международными организациями в интересах обеспечения безопасности, экономического благосостояния, процветания и свободного мира без войн,

*одобряя* договоренность о том, что к 31 декабря 2012 года каждая из стран сократит свои стратегические ядерные боезаряды до уровня, не превышающего 1700–2200 единиц, как это определено в Договоре о сокращении стратегических наступательных потенциалов (Московский договор),

---

<sup>48</sup> Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 16: 1991 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.IX.1), добавление II.



*полагая*, что согласованное сокращение стратегических потенциалов является шагом вперед в выполнении Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки своих обязательств по Статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>49</sup>,

*позитивно оценивая* то, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки будут продолжать тесно работать вместе, в том числе посредством осуществления совместных программ, чтобы обеспечить безопасность технологий, информации, специальных знаний и материалов, относящихся к оружию массового уничтожения и ракетам,

1. *приветствует* обязательство двух стран по сокращению стратегических ядерных боезарядов в соответствии с Договором о сокращении стратегических наступательных потенциалов (Московский договор), подписанным 24 мая 2002 года, которое является важным результатом этих новых двусторонних стратегических отношений и позволит создать более благоприятные условия для активного обеспечения безопасности и сотрудничества и укрепления международной стабильности;

2. *выражает* надежду на скорейшее вступление в силу Московского договора;

3. *с удовлетворением отмечает* подписание Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки также в Москве 24 мая 2002 года Совместной декларации, предусматривающей в том числе создание Консультативной группы по вопросам стратегической безопасности во главе с министрами иностранных дел и министрами обороны, при помощи которой Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки будут укреплять взаимное доверие, расширять транспарентность, обмениваться информацией и планами и обсуждать стратегические вопросы, представляющие взаимный интерес;

4. *признает*, что Глобальное партнерство стран «восьмерки» против распространения оружия и материалов массового уничтожения, инициированное руководителями этих стран на саммите, состоявшемся в Кананаскисе, Канада, 26 и 27 июня 2002 года, будет способствовать укреплению международной безопасности путем поддержки конкретных проектов сотрудничества, первоначально в Российской Федерации, направленных на решение вопросов нераспространения, разоружения, борьбы с терроризмом и ядерной безопасности;

5. *обращается* ко всем странам с просьбой надлежащим образом присоединиться к обязательству стран «восьмерки» в отношении принципов нераспространения, одобренных руководителями стран «восьмерки» на саммите в Кананаскисе, которое направлено на предотвращение приобретения или разработки террористами или теми, кто предоставляет им убежище, ядерного, химического, радиологического и биологического оружия, ракет и относящихся к ним материалов, оборудования и технологий;

6. *обращается* к Российской Федерации и Соединенным Штатам Америки с просьбой информировать должным образом все другие государства — члены Организации Объединенных Наций о сокращении своих стратегических наступательных потенциалов;

<sup>49</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol.729, No. 10485.

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Двусторонние сокращения стратегических ядерных вооружений и новые рамки стратегических отношений».

## **L Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 52/38 S от 9 декабря 1997 года, 53/77 A от 4 декабря 1998 года и 55/33 W от 20 ноября 2000 года, а также на свои решения 54/417 от 1 декабря 1999 года и 56/412 от 29 ноября 2001 года,

*ссылаясь также* на пункты 60, 61, 62 и 64 Заключительного документа Десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>50</sup> и положения Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>51</sup> и ссылаясь далее на соответствующие пункты Заключительного документа Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>52</sup> и доклада ее Главного комитета II<sup>53</sup>, имеющих отношение к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии,

*будучи убеждена* в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, способствует достижению всеобщего и полного разоружения,

*подчеркивая* важность международно-признанных договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, в различных регионах мира и об укреплении режима нераспространения,

*приветствуя* принятие Комиссией по разоружению в ходе своей основной сессии 1999 года Принципов и руководящих положений по созданию зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона<sup>54</sup>,

*считая*, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии на основе договоренностей, добровольно заключенных между собой государствами региона<sup>55</sup>, повысит безопасность соответствующих государств и укрепит глобальный и региональный мир и безопасность,

*ссылаясь* на Алма-Атинскую декларацию глав центральноазиатских государств о создании безъядерной зоны в Центральной Азии, принятую

<sup>50</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>51</sup> United Nations, *Treaty Series.*, vol.729, No.10485.

<sup>52</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I, [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)/Corr.3], часть I.

<sup>53</sup> Там же, том II, [NPT/CONF.2000/28 (Parts III)], раздел 6, документ NPT/CONF.2000/МС.П/1.

<sup>54</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42), приложение I.

<sup>55</sup> Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан.

28 февраля 1997 года<sup>56</sup>, Ташкентское заявление министров иностранных дел Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии от 15 сентября 1997 года<sup>57</sup> и на коммюнике Консультативной встречи экспертов центральноазиатских стран, государств, обладающих ядерным оружием, и Организации Объединенных Наций, состоявшейся в Бишкеке 9 и 10 июля 1998 года<sup>58</sup>, по разработке приемлемых форм и путей создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии,

*подтверждая* общепризнанную роль Организации Объединенных Наций в создании зон, свободных от ядерного оружия,

1. *с признательностью отмечает* поддержку со стороны всех государств инициативы, направленной на создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии;

2. *принимает к сведению* разработку экспертами всех пяти центральноазиатских государств на Самаркандском совещании, состоявшемся 25-27 сентября 2002 года, проекта договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии и протокола к нему;

3. *предлагает* всем пяти центральноазиатским государствам продолжать консультации с пятью государствами, обладающими ядерным оружием, по вопросу о проекте договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии и протокола к нему в соответствии с согласованными принципами по созданию зон, свободных от ядерного оружия, принятыми Комиссией по разоружению в 1999 году<sup>54</sup>;

4. *приветствует* решение всех пяти центральноазиатских государств подписать договор о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии в ближайшее время;

5. *просит* Генерального секретаря, в пределах имеющихся ресурсов, продолжать оказывать помощь пяти центральноазиатским государствам в их дальнейшей деятельности по скорейшему созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение на своей пятьдесят восьмой сессии вопроса о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии по пункту повестки дня, озаглавленному «Всеобщее и полное разоружение».

## **М**

### **Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия**

*Генеральная Ассамблея,*

*считая,* что незаконное распространение и оборот стрелкового оружия и незаконная торговля им препятствуют развитию, создают угрозу населению и

<sup>56</sup> A/52/112, приложение.

<sup>57</sup> A/52/390, приложение.

<sup>58</sup> A/53/183, приложение.

национальной и региональной безопасности и являются фактором дестабилизации государств,

*будучи глубоко озабочена* масштабами незаконного распространения и оборота стрелкового оружия и незаконной торговли им в государствах сахелосахарского субрегиона,

*с удовлетворением отмечая* выводы консультативных миссий Организации Объединенных Наций, направленных Генеральным секретарем в соответствующие страны субрегиона для определения наилучшего способа пресечения незаконного оборота стрелкового оружия и обеспечения его сбора,

*приветствуя* назначение Департамента по вопросам разоружения Секретариата в качестве центра по координации всей деятельности органов Организации Объединенных Наций, занимающихся стрелковым оружием,

*выражая признательность* Генеральному секретарю за его доклад о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке<sup>59</sup> и учитывая заявление по поводу стрелкового оружия, сделанное Председателем Совета Безопасности 24 сентября 1999 года<sup>60</sup>,

*приветствуя* рекомендации, высказанные на совещаниях государств субрегиона, состоявшихся в Банжуле, Алжире, Бамако, Ямусукро и Ниамее, в целях налаживания тесного регионального сотрудничества в интересах укрепления безопасности,

*приветствуя также* решение Экономического сообщества западноафриканских государств о продлении действия заявления о моратории на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке,

*ссылаясь* на Алжирскую декларацию, принятую Ассамблеей глав государств и правительств стран — членов Организации африканского единства на ее тридцать пятой очередной сессии, состоявшейся в городе Алжире 12–14 июля 1999 года<sup>61</sup>,

*подчеркивая* необходимость способствовать усилиям, направленным на расширение сотрудничества и усиление координации в борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия на основе общего понимания, достигнутого на совещании по стрелковому оружию, состоявшемся в Осло 13 и 14 июля 1998 года<sup>62</sup>, и Брюссельского призыва к действиям, принятого на Международной конференции по вопросу об устойчивом разоружении в интересах устойчивого развития, состоявшейся в Брюсселе 12 и 13 октября 1998 года<sup>63</sup>,

*учитывая* Бамакскую декларацию относительно общей позиции африканских стран по проблеме незаконного распространения, передачи и оборота

<sup>59</sup> A/52/871–S/1998/318.

<sup>60</sup> S/PRST/1999/28; см. Резолюции и решения Совета Безопасности за 1999 год.

<sup>61</sup> A/54/424, приложение II, решение AHG/Dec1.1 (XXXV).

<sup>62</sup> См. CD/1556.

<sup>63</sup> A/53/681, приложение.

стрелкового оружия и легких вооружений, принятую в Бамако 1 декабря 2000 года<sup>64</sup>,

*ссылаясь* на доклад Генерального секретаря Ассамблее тысячелетия<sup>65</sup>,

*приветствуя* Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней<sup>66</sup>, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, и призывая к ее скорейшему осуществлению,

*признавая* важную роль, которую организации гражданского общества играют в деле выявления, предотвращения и повышения уровня информированности населения в рамках усилий по пресечению незаконной торговли стрелковым оружием,

1. *с удовлетворением отмечает* заявление Конференции министров по вопросам безопасности, стабильности, развития и сотрудничества в Африке, состоявшейся в Абудже 8 и 9 мая 2000 года<sup>67</sup>, рекомендует Генеральному секретарю в рамках осуществления резолюции 49/75 G Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1994 года и рекомендаций консультативных миссий Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия, нацеленные на пресечение незаконного оборота и сбор стрелкового оружия в затрагиваемых государствах, которые обращаются с такой просьбой, при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Африканским союзом;

2. *рекомендует* создать в странах сахело-сахарского субрегиона национальные комиссии по борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и призывает международное сообщество оказывать поддержку во всех возможных случаях в целях обеспечения нормальной работы этих комиссий;

3. *приветствует* Заявление о моратории на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке, принятое главами государств и правительств стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств в Абудже 31 октября 1998 года<sup>68</sup>, и призывает международное сообщество способствовать соблюдению этого моратория;

4. *рекомендует* вовлекать организации и объединения гражданского общества в усилия по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия, прилагаемые национальными комиссиями, и добиваться их участия в обеспечении соблюдения моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке, а также в осуществлении Программы

<sup>64</sup> A/CONF.192/PC/23, приложение.

<sup>65</sup> A/54/2000.

<sup>66</sup> См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), пункт 24.

<sup>67</sup> A/55/286, приложение II, решение AHG/Decl.4 (XXXVI).

<sup>68</sup> A/53/763-S/1998/1194, приложение.

действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней;

5. *призывает* к сотрудничеству между государственными органами, международными организациями и гражданским обществом в борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и в поддержке операций по сбору такого оружия в субрегионах;

6. *призывает* международное сообщество обеспечивать техническую и финансовую поддержку в целях укрепления способности организаций гражданского общества принимать меры по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием;

7. *принимает к сведению* выводы совещания министров иностранных дел стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств, состоявшегося в Бамако 24 и 25 марта 1999 года, относительно способов претворения в жизнь Программы координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития и приветствует принятие на этом совещании плана действий;

8. *принимает к сведению также* выводы Африканской конференции по осуществлению Программы действий под названием «Потребности и партнерство», которая состоялась в Претории, Южная Африка, 18–21 марта 2002 года;

9. *призывает* Генерального секретаря, а также те государства и организации, которые в состоянии делать это, оказывать государствам помощь в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия;

10. *просит* Генерального секретаря продолжить изучение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия».

## **N** **Ракеты**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 54/54 F от 1 декабря 1999 года, 55/33 A от 20 ноября 2000 года и 56/24 B от 29 ноября 2001 года,

*вновь подтверждая* роль Организации Объединенных Наций в области регулирования вооружений и разоружения и обязательство государств-членов предпринимать конкретные шаги в целях укрепления этой роли,

*сознавая* необходимость содействовать региональному и международному миру и безопасности в мире, свободном от бедствий войны и бремени вооружений,

*будучи убеждена* в необходимости применения всеобъемлющего подхода к ракетам на сбалансированной и недискриминационной основе в качестве вклада в обеспечение международного мира и безопасности,

*принимая во внимание*, что при решении вопроса о ракетах следует учитывать интересы безопасности государств-членов на международном и региональном уровнях,

*подчеркивая* сложности, возникающие при рассмотрении вопроса о ракетах в контексте обычных вооружений,

*заявляя о своей поддержке* международных усилий, направленных против разработки и распространения всех видов оружия массового уничтожения,

*учитывая*, что во исполнение резолюции 55/33 А Генеральный секретарь учредил группу правительственных экспертов для оказания ему помощи в подготовке доклада по вопросу о ракетах во всех его аспектах для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят седьмой сессии,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря по вопросу о ракетах во всех его аспектах<sup>69</sup>;

2. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов о докладе по вопросу о ракетах во всех его аспектах и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;

3. *просит* Генерального секретаря при содействии группы правительственных экспертов продолжить изучение вопроса о ракетах во всех аспектах и представить доклад для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят девятой сессии;

4. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря с ответами государств-членов по вопросу о ракетах во всех его аспектах<sup>70</sup>, представленный в соответствии с резолюцией 55/33 А;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Ракеты».

## **О Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* свою резолюцию 56/24 V от 24 декабря 2001 года,

*ссылаясь* на свои резолюции 50/70 В от 12 декабря 1995 года, 52/38 J от 9 декабря 1997 года, 53/77 E и 53/77 T от 4 декабря 1998 года, 54/54 R от 1 декабря 1999 года, 54/54 V от 15 декабря 1999 года и 55/33 Q от 20 ноября 2000 года,

*подчеркивая* важность скорейшего и полного осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней<sup>71</sup>, кото-

<sup>69</sup> A/57/229.

<sup>70</sup> A/57/114 и Add.1 и 2.

<sup>71</sup> См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк,

рая была принята на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах,

1. *постановляет* созвать в Нью-Йорке в июле 2003 года первое из соещаний, которые должны проводиться раз в два года, как это предусмотрено в Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, для рассмотрения процесса осуществления Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях;

2. *приветствует* созыв Группы правительственных экспертов, учрежденной с целью помочь Генеральному секретарю провести исследование по вопросу о возможности разработки международного документа, который позволил бы государствам своевременно и надежным образом выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, и просит его представить это исследование Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;

3. *поощряет* все инициативы по мобилизации ресурсов и экспертных знаний для содействия осуществлению Программы действий и по предоставлению государствам помощи в ее осуществлении;

4. *постановляет* рассмотреть на своей пятьдесят восьмой сессии дальнейшие шаги по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями, приняв во внимание мнения, представленные государствами Генеральному секретарю в отношении дальнейших шагов, которые могли бы быть предприняты;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать собирать и распространять данные и информацию, предоставленные государствами на добровольной основе, включая национальные доклады об осуществлении этими государствами Программы действий;

6. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах».

## **Р Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия**

*Генеральная Ассамблея,*



*ссылаясь* на свои резолюции 51/45 В от 10 декабря 1996 года, 52/38 N от 9 декабря 1997 года, 53/77 Q от 4 декабря 1998 года, 54/54 L от 1 декабря 1999 года и 55/33 I от 20 ноября 2000 года и 56/24 G от 29 ноября 2001 года,

*приветствуя* принятие Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1999 года текста, озаглавленного «Создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона»<sup>72</sup>,

*приветствуя также* принятое Кубой решение ратифицировать Договор Тлателолко<sup>73</sup>, в результате чего будет создана первая населенная людьми зона, свободная от ядерного оружия, которая охватит все государства Латинской Америки и Карибского бассейна,

*приветствуя далее* ратификацию Договора Раротонга<sup>74</sup> в декабре 2001 года Королевством Тонга, ставшим последним государством в списке первоначальных участников Договора о безъядерной зоне южной части Тихого океана,

*приветствуя* поддержку главами государств и правительства на тридцать третьем совещании Форума тихоокеанских островов, состоявшемся в Суве, Фиджи, 15–17 августа 2002 года, Южного полушария, свободного от ядерного оружия,

*приветствуя также* проведение в Нью-Йорке в апреле 2002 года встречи генерального секретаря Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне и представителей секретариата Форума тихоокеанских островов с целью определить сферы для дальнейшего сотрудничества,

*будучи преисполнена решимости* добиваться полной ликвидации ядерного оружия,

*будучи также преисполнена решимости* продолжать содействовать предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и процессу всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, в частности в области ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в целях укрепления международного мира и безопасности в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на касающиеся зон, свободных от ядерного оружия, положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>75</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

*подчеркивая* важное значение Договора Тлателолко<sup>73</sup>, Договора Раротонга<sup>74</sup>, Бангкокского договора<sup>76</sup> и Пелиндабского договора<sup>77</sup>, устанавливающих

<sup>72</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия,*

*Дополнение № 42 (A/54/42), приложение I.*

<sup>73</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

<sup>74</sup> См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

<sup>75</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>76</sup> Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

<sup>77</sup> A/50/426, приложение.

зоны, свободные от ядерного оружия, а также Договора об Антарктике<sup>78</sup> для достижения, в частности, цели создания мира, полностью свободного от ядерного оружия,

*подчеркивая также* важность укрепления сотрудничества между участниками договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, при помощи таких механизмов, как совместные совещания государств-участников, государств, подписавших эти договоры, и государств-наблюдателей,

*ссылаясь* на применимые принципы и нормы международного права, касающиеся свободы открытого моря и права прохода через морское пространство, в том числе в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>79</sup>,

1. *приветствует* тот вклад, который Договор об Антарктике<sup>78</sup>, Договор Тлателолко<sup>73</sup>, Договор Раротонга<sup>74</sup>, Бангкокский договор<sup>76</sup> и Пелиндабский договор<sup>77</sup> продолжают вносить в дело освобождения от ядерного оружия Южного полушария и прилегающих районов, охватываемых этими договорами;

2. *призывает* к ратификации Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора и Пелиндабского договора всеми государствами соответствующего региона и призывает все государства, которых это касается, продолжать совместные усилия с целью содействовать присоединению всех соответствующих государств, которые еще не сделали этого, к протоколам к договорам о зонах, свободных от ядерного оружия;

3. *приветствует* шаги, предпринимаемые в целях заключения новых договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольно заключенных между государствами соответствующего региона договоренностей, и призывает все государства рассмотреть все соответствующие предложения, включая предложения, нашедшие отражение в резолюциях Генеральной Ассамблеи о создании зон, свободных от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и в Южной Азии;

4. *выражает убежденность* в важной роли зон, свободных от ядерного оружия, в деле укрепления режима ядерного нераспространения и расширения границ районов мира, свободных от ядерного оружия, и, особо учитывая ответственность государств, обладающих ядерным оружием, призывает все государства поддерживать процесс ядерного разоружения и добиваться полной ликвидации всего ядерного оружия;

5. *призывает* государства — участники Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора и Пелиндабского договора и государства, подписавшие эти договоры, во имя достижения общих целей, предусмотренных в этих договорах, и содействия укреплению статуса Южного полушария и прилегающих районов как пространства, свободного от ядерного оружия, изу-

<sup>78</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No.5778.

<sup>79</sup> См. *Морское право: Официальные тексты Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года и Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года с предметным указателем и извлечениями из Заключительного акта третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.V.10).

чить и использовать пути и средства дальнейшего развития сотрудничества между собой и между их договорными органами;

6. *приветствует* прилагаемые государствами-участниками этих договоров и государствами, подписавшими их, энергичные усилия по содействию достижению их общих целей и считает, что в поддержку общих целей, предусмотренных в этих договорах, можно было бы провести международную конференцию государств — участников договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, и государств, подписавших их;

7. *рекомендует* компетентным руководящим структурам договоров о зонах, свободных от ядерного оружия, оказывать содействие государствам-участникам этих договоров и государствам, подписавшим их, с целью облегчить достижение этих целей;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии, пункт, озаглавленный «Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия».

## **Q Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 54/54 В от 1 декабря 1999 года, 55/33 V от 20 ноября 2000 года и 56/24 М от 29 ноября 2001 года,

*вновь подтверждая* свою решимость положить конец страданиям и несчастьям, вызываемым противопехотными минами, которые каждую неделю убивают или калечат сотни людей, главным образом невинных и беззащитных гражданских лиц, и в первую очередь детей, препятствуют экономическому развитию и восстановлению, затрудняют репатриацию беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, и порождают другие тяжелые последствия в течение многих лет после их установки,

*считая необходимым* сделать все, чтобы эффективным и скоординированным образом способствовать решению сложной задачи удаления противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечить их уничтожение,

*желая* в максимальной степени содействовать усилиям по уходу и реабилитации, включая социальную и экономическую реинтеграцию лиц, пострадавших от мин,

*приветствуя* вступление в силу 1 марта 1999 года Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении<sup>80</sup> и с удовлетворением отмечая проделанную работу по осуществлению Конвенции и существенный прогресс, достигнутый на пути к решению глобальной проблемы наземных мин,

<sup>80</sup> См. CD/1478.

*напоминая* о первом совещании государств-участников Конвенции, состоявшемся в Мапуту 3–7 мая 1999 года, и подтвержденной в Мапутской декларации приверженности полному уничтожению противопехотных мин<sup>81</sup>,

*напоминая также* о втором совещании государств — участников Конвенции, состоявшемся в Женеве 11–15 сентября 2000 года, и декларации второго совещания государств-участников, в которой была вновь подтверждена приверженность полному и всецелому осуществлению всех положений Конвенции<sup>82</sup>,

*напоминая далее* о третьем совещании государств-участников Конвенции, состоявшемся в Манагуа 18–21 сентября 2001 года, и декларации третьего совещания государств-участников, в которой была подтверждена непоколебимая приверженность как делу полной ликвидации противопехотных мин, так и решению проблемы пагубных и бесчеловечных последствий этого вида оружия<sup>83</sup>,

*напоминая* о четвертом совещании государств — участников Конвенции, состоявшемся в Женеве 16–20 сентября 2002 года, и декларации четвертого совещания государств-участников, в которой была подтверждена приверженность государств-участников дальнейшей активизации их усилий в тех областях, которые самым прямым образом связаны с основными гуманитарными целями Конвенции,

*с удовлетворением отмечая* расширение круга государств, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, в результате чего общее число государств, официально взявших на себя изложенные в ней обязательства, достигло 129,

*подчеркивая* желательность обеспечения присоединения всех государств к Конвенции и будучи преисполнена решимости активно содействовать приданию ей универсального характера,

*отмечая с сожалением*, что противопехотные мины по-прежнему применяются в конфликтах по всему миру, причиняя людские страдания и затрудняя развитие в постконфликтный период,

1. *предлагает* всем государствам, которые еще не подписали Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении<sup>80</sup>, безотлагательно присоединиться к ней;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые подписали, но еще не ратифицировали Конвенцию, безотлагательно ратифицировать ее;

3. *подчеркивает* важное значение полного и эффективного осуществления и соблюдения Конвенции;

4. *настоятельно призывает* все государства-участники представлять Генеральному секретарю полную и своевременную информацию, как это предусмотрено в статье 7 Конвенции, в целях содействия транспарентности и соблюдению Конвенции;

<sup>81</sup> См. APLC/MSP.1/1999/1, part II.

<sup>82</sup> См. APLC/MSP.2/2000/1, part II.

<sup>83</sup> См. APLC/MSP.3/2001/1, part II.

5. *предлагает* всем государствам, которые не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, представлять на добровольной основе информацию в целях повышения эффективности прилагаемых на глобальном уровне усилий в области разминирования;

6. *вновь призывает* все государства и другие соответствующие стороны сотрудничать в целях поощрения, поддержки и содействия усилиям по уходу за лицами, пострадавшими от мин, их реабилитации и социальной и экономической реинтеграции, осуществлению программ информирования о минной опасности, а также удалению противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечению их уничтожения;

7. *предлагает и рекомендует* всем заинтересованным государствам, Организации Объединенных Наций, другим соответствующим международным организациям или учреждениям, региональным организациям, Международному комитету Красного Креста и соответствующим неправительственным организациям принять участие в программе межсессионной работы, разработанной на первом совещании государств-участников Конвенции и получившей дальнейшее развитие на втором, третьем и четвертом совещаниях государств — участников Конвенции;

8. *просит* Генерального секретаря в соответствии с пунктом 2 статьи 11 Конвенции провести подготовительную работу, необходимую для созыва в Бангкоке 15–19 сентября 2003 года пятого совещания государств-участников Конвенции, и от имени государств-участников и в соответствии с пунктом 4 статьи 11 Конвенции предложить государствам, не являющимся участниками Конвенции, а также Организации Объединенных Наций, другим соответствующим международным организациям или учреждениям, региональным организациям, Международному комитету Красного Креста и соответствующим неправительственным организациям принять участие в этом совещании в качестве наблюдателей;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении».

## **R** **Транспарентность в вооружениях**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 46/36 L от 9 декабря 1991 года, 47/52 L от 15 декабря 1992 года, 48/75 E от 16 декабря 1993 года, 49/75 C от 15 декабря 1994 года, 50/70 D от 12 декабря 1995 года, 51/45 H от 10 декабря 1996 года, 52/38 R от 9 декабря 1997 года, 53/77 V от 4 декабря 1998 года, 54/54 O от 1 декабря 1999 года, 55/33 U от 20 ноября 2000 года и 56/24 Q от 29 ноября 2001 года, озаглавленные «Транспарентность в вооружениях»,

*продолжая считать,* что повышенный уровень транспарентности в вооружениях значительно способствует укреплению доверия между государствами и их взаимной безопасности и что создание Регистра обычных вооружений Ор-

ганизации Объединенных Наций<sup>84</sup> представляет собой важный шаг вперед в деле содействия повышению транспарентности в военных вопросах,

*приветствуя* сводный доклад Генерального секретаря о Регистре<sup>85</sup>, содержащий информацию за 2001 год, предоставленную государствами-членами,

*приветствуя также* отклики государств-членов на содержащиеся в пунктах 9 и 10 резолюции 46/36 L просьбы предоставлять данные об их импорте и экспорте вооружений, а также имеющуюся справочную информацию об их военных запасах, закупках за счет отечественного производства и политике в этой области,

*подчеркивая*, что постоянное функционирование Регистра и его дальнейшее развитие должны подвергаться обзору, с тем чтобы превратить его в регистр, способный обеспечить как можно более широкий круг участников,

1. *вновь подтверждает* свою решимость обеспечить эффективное функционирование Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций<sup>84</sup>, как это предусмотрено в пунктах 7–10 резолюции 46/36 L;

2. *призывает* государства-члены, в целях обеспечения всеобщего участия, ежегодно к 31 мая предоставлять Генеральному секретарю запрашиваемые для Регистра данные и информацию, включая, если это уместно, отчеты «с нулевыми данными», на основе резолюций 46/36 L и 47/52 L, рекомендаций, содержащихся в пункте 64 подготовленного в 1997 году доклада Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии<sup>86</sup>, и рекомендаций, содержащих в пункте 94 подготовленного в 2000 году доклада Генерального секретаря, и добавлений и приложений к нему<sup>87</sup>;

3. *предлагает* государствам-членам, которые в состоянии это делать, до принятия мер по дальнейшему развитию Регистра предоставлять дополнительную информацию о закупках за счет отечественного производства и военных запасах и использовать колонку «Замечания» в стандартизированной форме отчетности в целях предоставления дополнительной информации, в том числе о типах или моделях;

4. *вновь подтверждает* свое решение, имея в виду дальнейшее развитие Регистра, заниматься вопросами, касающимися сферы охвата Регистра и участия в нем, и с этой целью:

а) напоминает о своей просьбе к государствам-членам сообщить Генеральному секретарю свои мнения о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии и о мерах по обеспечению транспарентности в отношении оружия массового уничтожения;

б) просит Генерального секретаря при содействии группы правительственных экспертов, которая будет созвана в 2003 году на основе справедливого географического представительства, подготовить доклад о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, учитывая работу Конференции по разоружению, мнения, выраженные государствами-членами, и док-

<sup>84</sup> См. резолюцию 46/36 L.

<sup>85</sup> A/57/221 и Согг.1.

<sup>86</sup> A/52/316 и Согг.1.

<sup>87</sup> A/55/281.

лады Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, имея в виду принять решение на своей пятьдесят восьмой сессии;

5. *просит также* Генерального секретаря обеспечить выполнение рекомендаций, содержащихся в его докладе 2000 года о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, и принять меры к тому, чтобы Секретариату были выделены достаточные ресурсы для обеспечения функционирования и ведения Регистра;

6. *предлагает* Конференции по разоружению рассмотреть вопрос о продолжении ее работы в области транспарентности в вооружениях;

7. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам-членам сотрудничать на региональном и субрегиональном уровнях, в полной мере учитывая конкретные условия, существующие в данном регионе или субрегионе, в целях укрепления и координации международных усилий, направленных на повышение уровня открытости и транспарентности в вооружениях;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Транспарентность в вооружениях».

## **S** **Региональное разоружение**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 45/58 Р от 4 декабря 1990 года, 46/36 I от 6 декабря 1991 года, 47/52 J от 9 декабря 1992 года, 48/75 I от 16 декабря 1993 года, 49/75 N от 15 декабря 1994 года, 50/70 K от 12 декабря 1995 года, 51/45 K от 10 декабря 1996 года, 52/38 Р от 9 декабря 1997 года, 53/77 O от 4 декабря 1998 года, 54/54 N от 1 декабря 1999 года, 55/33 O от 20 ноября 2000 года и 56/24 H от 29 ноября 2001 года о региональном разоружении,

*считая,* что усилия международного сообщества по обеспечению продвижения к идеалу всеобщего и полного разоружения основаны на присущем человеку стремлении к подлинному миру и безопасности, ликвидации угрозы войны и высвобождению экономических, интеллектуальных и других ресурсов для использования в мирных целях,

*подтверждая* обязательство всех государств неизменно следовать в своих международных отношениях целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций,

*отмечая,* что на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи были приняты основополагающие принципы, призванные служить руководством в деле достижения всеобщего и полного разоружения<sup>88</sup>,

<sup>88</sup> Резолюция S-10/2.

*принимая к сведению* руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте глобальной безопасности, утвержденные Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1993 года<sup>89</sup>,

*приветствуя* перспективы подлинного прогресса в области разоружения, появившиеся в последние годы в результате переговоров между двумя сверхдержавами,

*принимая к сведению* недавние предложения о разоружении на региональном и субрегиональном уровнях,

*признавая* важность мер укрепления доверия для регионального и международного мира и безопасности,

*будучи убеждена* в том, что усилия стран по содействию региональному разоружению с учетом конкретных особенностей каждого региона и в соответствии с принципом обеспечения безопасности, которой не наносилось бы ущерба, при самом низком уровне вооружений укрепляли бы безопасность всех государств и тем самым способствовали бы международному миру и безопасности, снижая риск региональных конфликтов,

1. *подчеркивает*, что для достижения прогресса по всему спектру проблем разоружения необходимы неослабные усилия в рамках Конференции по разоружению и под эгидой Организации Объединенных Наций;

2. *подтверждает*, что глобальный и региональный подходы к разоружению дополняют друг друга и поэтому должны применяться одновременно для содействия региональному и международному миру и безопасности;

3. *призывает* государства заключать, где это возможно, соглашения о ядерном нераспространении, разоружении и мерах укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях;

4. *приветствует* инициативы в целях разоружения, ядерного нераспространения и обеспечения безопасности, предпринятые некоторыми странами на региональном и субрегиональном уровнях;

5. *поддерживает и поощряет* усилия, направленные на содействие мерам укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления региональной напряженности и дальнейшего осуществления мер в области разоружения и ядерного нераспространения на региональном и субрегиональном уровнях;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Региональное разоружение».

## **Т Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях**

*Генеральная Ассамблея,*

---

<sup>89</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42 (A/48/42), приложение II.*



ссылаясь на свои резолюции 48/75 J от 16 декабря 1993 года, 49/75 O от 15 декабря 1994 года, 50/70 L от 12 декабря 1995 года, 51/45 Q от 10 декабря 1996 года, 52/38 Q от 9 декабря 1997 года, 53/77 P от 4 декабря 1998 года, 54/54 M от 1 декабря 1999 года, 55/33 P от 20 ноября 2000 года и 56/24 I от 29 ноября 2001 года,

признавая решающую роль контроля над обычными вооружениями в содействии региональному и международному миру и безопасности,

будучи убеждена в том, что контроль над обычными вооружениями в первую очередь необходимо осуществлять на региональном и субрегиональном уровнях, поскольку большинство угроз миру и безопасности в эпоху после окончания «холодной войны» возникает главным образом в отношениях между государствами, расположенными в одном и том же регионе или субрегионе,

сознавая, что сохранение баланса между оборонительными потенциалами государств при самом низком уровне вооружений способствовало бы миру и стабильности и должно стать одной из главных целей контроля над обычными вооружениями,

желая содействовать заключению соглашений в целях укрепления регионального мира и безопасности при самом низком возможном уровне вооружений и вооруженных сил,

отмечая с особым интересом инициативы, предпринятые в этом отношении в различных регионах мира, в частности начало консультаций между несколькими латиноамериканскими странами, а также предложения, касающиеся контроля над обычными вооружениями, выдвинутые в контексте Южной Азии, и признавая в связи с этим вопросом актуальность и значимость Договора об обычных вооруженных силах в Европе<sup>90</sup>, являющегося краеугольным камнем европейской безопасности,

считая, что важные в военном отношении государства и государства, обладающие крупным военным потенциалом, несут особую ответственность за содействие заключению таких соглашений в области региональной безопасности,

считая также, что одной из важных целей контроля над обычными вооружениями в регионах, где наблюдается напряженность, должно быть исключение вероятности внезапного военного нападения и предотвращение агрессии,

1. постановляет в срочном порядке рассмотреть вопросы, касающиеся контроля над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;

2. просит Конференцию по разоружению рассмотреть вопрос о разработке принципов, которые могут послужить основой для региональных соглашений о контроле над обычными вооружениями, и ожидает доклад Конференции по этому вопросу;

---

<sup>90</sup> CD/1064.

3. *просит* Генерального секретаря тем временем запросить мнения государств-членов по этому вопросу и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях».

## **U Путь к полной ликвидации ядерного оружия**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 49/75 Н от 15 декабря 1994 года, 50/70 С от 12 декабря 1995 года, 51/45 G от 10 декабря 1996 года, 52/38 К от 9 декабря 1997 года, 53/77 U от 4 декабря 1998 года, 54/54 D от 1 декабря 1999 года, 55/33 R от 20 ноября 2000 года и 56/24 N от 29 ноября 2001 года,

*признавая,* что укрепление международного мира и безопасности и содействие ядерному разоружению носят взаимодополняющий и взаимоукрепляющий характер,

*вновь подтверждая* решающее значение Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>91</sup> как основополагающего компонента международного режима ядерного нераспространения и важнейшей основы деятельности по обеспечению ядерного разоружения и приветствуя решение Республики Куба присоединиться к Договору,

*признавая* прогресс, достигнутый государствами, обладающими ядерным оружием, в сокращении их ядерных вооружений в одностороннем порядке и на основе переговоров, включая завершение процесса сокращения стратегических наступательных вооружений в соответствии с Договором о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1)<sup>92</sup> и недавнее подписание Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о сокращении стратегических наступательных потенциалов<sup>93</sup>, что должно явиться шагом к дальнейшему ядерному разоружению, а также усилия, прилагаемые международным сообществом в целях ядерного разоружения и нераспространения,

*вновь подтверждая* убежденность в том, что дальнейшие успехи в области ядерного разоружения будут способствовать укреплению международного режима ядерного нераспространения, обеспечивающего международный мир и безопасность,

*приветствуя* сохранение после проведенных недавно ядерных испытаний моратория на испытательные взрывы ядерного оружия или любые другие ядерные взрывы,

<sup>91</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>92</sup> *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 16:199 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.IX.1), добавление II.

<sup>93</sup> См. CD/1674.

*приветствуя также* успешное принятие Заключительного документа Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>94</sup> и подчеркивая важность осуществления содержащихся в нем выводов,

*приветствуя далее* конструктивное начало усиленного процесса рассмотрения действия Договора на состоявшейся в Нью-Йорке 8–19 апреля 2002 года первой сессии Подготовительного комитета Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая будет проведена в 2005 году,

*приветствуя* успешное проведение ряда семинаров, направленных на дальнейшее укрепление гарантий Международного агентства по атомной энергии, в Латинской Америке, Центральной Азии, Африке и Азиатско-Тихоокеанском регионе и разделяя надежду на то, что конференция, которая состоится в Токио в декабре 2002 года, еще более укрепит систему гарантий Международного агентства по атомной энергии, включая придание всеобщего характера его соглашениям о гарантиях и дополнительным протоколам к ним, благодаря максимальному использованию результатов проведения вышеуказанных семинаров,

*рекомендуя* Российской Федерации и Соединенным Штатам Америки продолжить свои интенсивные консультации в соответствии с Совместной декларацией о новых стратегических отношениях между этими двумя государствами<sup>93</sup>,

*приветствуя* Заключительную декларацию Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, проведенной в Нью-Йорке 11–13 ноября 2001 года<sup>95</sup> в соответствии со статьей XIV Договора<sup>96</sup>,

*признавая* важность недопущения приобретения или разработки террористами ядерного оружия или связанных с ним материалов, радиоактивных материалов, оборудования и технологии,

*подчеркивая* важность образования по вопросам разоружения и нераспространения для будущих поколений и отмечая с удовлетворением представление Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи доклада группы правительственных экспертов по этому вопросу<sup>97</sup>,

1. *вновь подтверждает* важное значение обеспечения универсальности Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>91</sup> и призывает государства, не являющиеся участниками Договора, безотлагательно и без каких-либо условий присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием;

<sup>94</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, *Заключительный документ*, тома I–III [NPT/CONF.2000/28 (Parts I–IV и Corr.3)].

<sup>95</sup> СТБТ-ART.XIV/2001/6, приложение.

<sup>96</sup> См. резолюцию 50/245.

<sup>97</sup> A/57/124.

2. *вновь подтверждает также* важное значение выполнения всеми государствами-участниками Договора о нераспространении ядерного оружия своих обязательств по Договору;

3. *подчеркивает* ключевое значение следующих практических мер по обеспечению систематических и последовательных усилий по осуществлению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия и пунктов 3 и 4(с) решения о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения, принятого на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора<sup>98</sup>:

а) важных и крайне необходимых подписания и ратификации, безотлагательно, без условий и с соблюдением конституционных процедур, Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>96</sup>, в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу, а также соблюдения моратория на испытательные взрывы ядерного оружия и любые другие ядерные взрывы до вступления в силу этого договора;

б) создания в рамках Конференции по разоружению как можно скорее в ходе ее сессии 2003 года специального комитета для ведения, в соответствии с докладом Специального координатора, сделанным в 1995 году<sup>99</sup>, и содержащимся в нем мандатом и с учетом целей ядерного разоружения и нераспространения, переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств в целях его заключения в пятилетний срок, а до его вступления в силу — соблюдения моратория на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия;

в) учреждения соответствующего вспомогательного органа, уполномоченного заниматься вопросами ядерного разоружения в рамках Конференции по разоружению, как можно скорее в ходе ее сессии 2003 года в контексте подготовки программы работы;

г) применения принципа необратимости к мерам по ядерному разоружению, контролю и сокращению ядерных вооружений и других соответствующих вооружений;

д) принятия на себя государствами, обладающими ядерным оружием, в соответствии с договоренностью, достигнутой на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, недвусмысленного обязательства осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники Договора в соответствии со статьей VI Договора;

е) осуществления Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки глубоких сокращений своих арсеналов стратегических наступательных вооружений — при уделении огромного внимания существующим много-

<sup>98</sup> Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение, решение 2.

<sup>99</sup> CD/1299.

сторонним договорам — в целях сохранения и укрепления стратегической стабильности и международной безопасности;

g) осуществления всеми государствами, обладающими ядерным оружием, шагов, ведущих к ядерному разоружению, путем, способствующим упрочению международной стабильности, на основе принципа ненанесения ущерба безопасности для всех:

i) приложение всеми государствами, обладающими ядерным оружием, дальнейших усилий по продолжению сокращения своих ядерных арсеналов в одностороннем порядке;

ii) повышение государствами, обладающими ядерным оружием, уровня транспарентности в отношении их потенциала в области ядерного оружия и выполнения соглашений в соответствии со статьей VI Договора и в качестве добровольных мер укрепления доверия в поддержку дальнейшего прогресса в области ядерного разоружения;

iii) дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве составной части процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

iv) принятие конкретных согласованных мер по дальнейшему снижению степени боевой готовности систем ядерных вооружений;

v) уменьшение роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;

vi) вовлечение, как только это будет уместно, всех государств, обладающих ядерным оружием, в процесс, ведущий к полной ликвидации их ядерного оружия;

h) подтверждения того, что конечной целью усилий государств в процессе разоружения является всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем;

4. *признает*, что для построения мира, свободного от ядерного оружия, потребуются дополнительные шаги, включая более глубокие сокращения всеми государствами, обладающими ядерным оружием, их ядерного оружия в процессе работы, направленной на обеспечение его полного уничтожения;

5. *просит* государства, обладающие ядерным оружием, надлежащим образом информировать государства-члены Организации Объединенных Наций о достигнутом прогрессе или предпринятых усилиях в области ядерного разоружения;

6. *подчеркивает* важность успешного проведения конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в 2005 году с учетом созыва в 2003 году второй сессии Подготовительного комитета;

7. *приветствует* прилагаемые усилия по демонтажу ядерного оружия, отмечает важность безопасной и эффективной утилизации полученных в результате этого расщепляющихся материалов и призывает к достижению всеми государствами, обладающими ядерным оружием, договоренности о том, чтобы

поставить, как только это будет практически возможно, расщепляющийся материал, заявленный каждым из них как более не требующийся для военных целей, под контроль Международного агентства по атомной энергии или другой соответствующий международный контроль, и договоренности о переключении такого материала на мирные цели для обеспечения того, чтобы такой материал постоянно находился за пределами военных программ;

8. *подчеркивает* важность дальнейшего развития потенциала проверки, включая гарантии Международного агентства по атомной энергии, который потребуется для обеспечения гарантий соблюдения соглашений о ядерном разоружении во имя построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия;

9. *призывает* все государства удвоить свои усилия для предотвращения и сдерживания распространения ядерного и другого оружия массового уничтожения, подтверждая и укрепляя, в случае необходимости, свою политику отказа от передачи оборудования, материалов или технологии, которые могли бы способствовать распространению такого оружия, обеспечивая при этом, чтобы такая политика соответствовала обязательствам государств по Договору о нераспространении ядерного оружия;

10. *призывает также* все государства обеспечивать самые высокие стандарты безопасности, надежного хранения, эффективного контроля и физической защиты всех материалов, которые могли бы способствовать распространению оружия массового уничтожения, в целях, в частности, предотвращения попадания этих материалов в руки террористов;

11. *приветствует* принятие 20 сентября 2002 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии резолюции GC(46)/RES/12<sup>100</sup> и подчеркивает важность этой резолюции, в которой Генеральному директору, Совету управляющих и государствам — членам Агентства рекомендовано продолжать рассматривать вопрос об осуществлении элементов плана действий, изложенных в резолюции GC(44)/RES/19, принятой 22 сентября 2000 года Генеральной конференцией Агентства<sup>101</sup> в целях поощрения и облегчения заключения и вступления в силу соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов, и призывает к скорейшему и полному осуществлению этой резолюции;

12. *поощряет* конструктивную роль, которую играет гражданское общество в содействии ядерному нераспространению и ядерному разоружению.

## V Ядерное разоружение

*Генеральная Ассамблея,*

<sup>100</sup> См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, сорок шестая очередная сессия, 16–20 сентября 2002 года* [GC(46)/RES/DEC (2002)].

<sup>101</sup> Там же, *сорок четвертая очередная сессия, 18–22 сентября 2000 года* [GC(44)/RES/DEC (2000)].

*ссылаясь* на свою резолюцию 49/75 E от 15 декабря 1994 года о поэтапном уменьшении ядерной угрозы и свои резолюции 50/70 P от 12 декабря 1995 года, 51/45 O от 10 декабря 1996 года, 52/38 L от 9 декабря 1997 года, 53/77 X от 4 декабря 1998 года, 54/54 P от 1 декабря 1999 года, 55/33 T от 20 ноября 2000 года и 56/24 R от 29 ноября 2001 года о ядерном разоружении,

*вновь подтверждая* приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и строительства мира, свободного от ядерного оружия,

*учитывая*, что Конвенция 1972 года о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении<sup>102</sup> и Конвенция 1993 года о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении<sup>103</sup> уже обеспечили правовые режимы в отношении полного запрещения биологического и, соответственно, химического оружия, и будучи преисполнена решимости разработать конвенцию по ядерному оружию, предусматривающую запрещение разработки, испытания, производства, накопления запасов, предоставления во временное пользование, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его уничтожение, и заключить такую международную конвенцию в короткие сроки,

*признавая*, что в настоящее время существуют условия для строительства мира, свободного от ядерного оружия, и подчеркивая необходимость принятия конкретных практических мер для достижения этой цели,

*учитывая* пункт 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>104</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению, призывающий к срочному проведению переговоров с целью достижения договоренностей относительно прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия и относительно комплексной, поэтапной, с согласованными временными рамками — в тех случаях, когда это возможно, — программы постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее,

*отмечая*, что государства-участники Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>105</sup> вновь выразили свою убежденность в том, что Договор является одной из основ ядерного нераспространения и ядерного разоружения, и подтвердили важное значение решения о повышении эффективности процесса рассмотрения действия Договора<sup>106</sup>, решения о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения<sup>106</sup>, решения о продлении действия Договора<sup>106</sup> и резолюции по Ближнему Востоку<sup>106</sup>, которые были приняты на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора,

<sup>102</sup> Резолюция 2826 (XXVI), приложение.

<sup>103</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27)*, добавление I.

<sup>104</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>105</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No 10485.

<sup>106</sup> См. *Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)]*, приложение.

*вновь отмечая* наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также международным сообществом,

*приветствуя* вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1)<sup>107</sup>, государствами-участниками которого являются Беларусь, Казахстан, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Украина,

*вновь призывая* к обеспечению скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>108</sup>,

*с удовлетворением отмечая* подписание Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки Договора о сокращении стратегических наступательных потенциалов («Московского договора»)<sup>109</sup> как важный шаг в направлении сокращения их развернутых стратегических ядерных вооружений, и призывая к дальнейшим необратимым глубоким сокращениям их ядерных арсеналов,

*отмечая с признательностью* односторонние меры государств, обладающих ядерным оружием, по ограничению ядерных вооружений и рекомендуя им принимать дальнейшие меры в этом направлении,

*признавая* взаимодополняемость двусторонних, плюрилатеральных и многосторонних переговоров по ядерному разоружению и то, что двусторонние переговоры никогда не могут заменить в этом отношении многосторонние переговоры,

*отмечая* выраженную на Конференции по разоружению и в Генеральной Ассамблее поддержку в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия и многосторонние усилия, предпринимаемые в рамках Конференции по разоружению с целью достичь договоренности в отношении такой международной конвенции в короткие сроки,

*ссылаясь* на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, опубликованное 8 июля 1996 года<sup>110</sup>, и приветствуя единодушное подтверждение всеми его судьями того, что существует обязательство, со стороны всех государств, проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

*учитывая* пункт 114 и другие соответствующие рекомендации, содержащиеся в Заключительном документе двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа — 3 сентября 1998 года<sup>111</sup>, в которых содержится призыв к

<sup>107</sup> *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 16: 1991 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.IX.1), добавление II.

<sup>108</sup> См. резолюцию 50/245.

<sup>109</sup> См. CD/1674.

<sup>110</sup> A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

<sup>111</sup> A/53/667-S/1998/1071, приложение I.



Конференции по разоружению учредить на приоритетной основе специальный комитет, с тем чтобы в 1998 году приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения с целью ликвидировать в конечном итоге ядерное оружие в определенных временных рамках,

*ссылаясь* на пункт 72 Заключительного документа тринадцатой Конференции Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшейся в Картахене, Колумбия, 8 и 9 апреля 2000 года<sup>112</sup>,

*учитывая* принципы и руководящие указания в отношении создания зон, свободных от ядерного оружия, которые были приняты Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1999 года<sup>113</sup>,

*приветствуя* Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>114</sup>, в которой главы государств и правительств заявили о том, что они преисполнены решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

*подтверждая*, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государства должны воздерживаться от применения или угрозы применения ядерного оружия при разрешении своих споров в международных отношениях,

*сознавая* опасность применения оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, в террористических актах и настоятельную необходимость согласованных международных усилий по ее сдерживанию и устранению,

1. *признает*, что, если учесть недавние политические события, настало подходящее время для того, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, приняли эффективные меры в области разоружения в целях ликвидации этого оружия;

2. *признает также*, что существует подлинная необходимость уменьшить роль ядерного оружия в стратегических доктринах и политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;

3. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, немедленно прекратить качественное совершенствование, разработку, производство и накопление запасов ядерных боеголовок и средств их доставки;

4. *настоятельно призывает также* государства, обладающие ядерным оружием, в качестве промежуточных мер немедленно снять с боевого дежурства и деактивировать свое ядерное оружие и принять другие конкретные меры по дальнейшему снижению степени боевой готовности их систем ядерных вооружений;

<sup>112</sup> A/54/917-S/2000/580, приложение.

<sup>113</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42), приложение I.*

<sup>114</sup> См. резолюцию 55/2.

5. *вновь призывает* государства, обладающие ядерным оружием, приступить к осуществлению поэтапного уменьшения ядерной угрозы и осуществить эффективные меры в области ядерного разоружения для достижения цели полной ликвидации ядерного оружия;

6. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, до обеспечения полной ликвидации ядерного оружия договориться относительно имеющего обязательную международную юридическую силу документа, предусматривающего совместное обязательство не применять первыми ядерное оружие, и призывает все государства заключить имеющий обязательную международную юридическую силу документ о гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения и угрозы применения ядерного оружия;

7. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, начать между собой на соответствующем этапе плюрилатеральные переговоры о дальнейшем глубоком сокращении ядерных вооружений в качестве одной из эффективных мер ядерного разоружения;

8. *подчеркивает* важность применения принципа необратимости в отношении процесса ядерного разоружения, мер по контролю и сокращению ядерных и других соответствующих вооружений;

9. *приветствует* позитивные итоги Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая состоялась в Нью-Йорке 24 апреля — 19 мая 2000 года<sup>115</sup>;

10. *приветствует также* содержащееся в Заключительном документе Конференции по рассмотрению действия Договора недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI Договора<sup>116</sup>, и подтверждение государствами-участниками того, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия<sup>117</sup>, и призывает к полному и эффективному осуществлению мер, изложенных в Заключительном документе;

11. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, осуществить дальнейшие сокращения нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве неотъемлемого элемента процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

12. *призывает* к незамедлительному началу в рамках Конференции по разоружению переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других

<sup>115</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согг.3].

<sup>116</sup> Там же, часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15:6.

<sup>117</sup> Там же, раздел, озаглавленный «Статья VII и безопасность государств, не обладающих ядерным оружием», пункт 2.

ядерных взрывных устройств на основе доклада Специального координатора<sup>118</sup> и содержащегося в нем мандата;

13. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению договориться о программе работы, предусматривающей немедленное начало переговоров о таком договоре с расчетом завершить их в пятилетний срок;

14. *призывает* к принятию международно-правового документа или документов о надлежащих гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием;

15. *призывает также* к скорейшему вступлению в силу и строгому соблюдению Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>108</sup>;

16. *выражает сожаление* по поводу того, что Конференция по разоружению не смогла учредить на своей сессии 2002 года специальный комитет по ядерному разоружению, призыв к чему содержался в резолюции 56/24 R Генеральной Ассамблеи;

17. *вновь призывает* Конференцию по разоружению учредить на приоритетной основе специальный комитет, с тем чтобы заняться вопросом о ядерном разоружении в начале 2003 года и приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия;

18. *призывает* к скорейшему созыву международной конференции по ядерному разоружению во всех его аспектах для выявления и рассмотрения конкретных мер по ядерному разоружению;

19. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

20. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Ядерное разоружение».

## W

**Решение Конференции по разоружению (CD/1547) от 11 августа 1998 года учредить по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», специальный комитет для ведения, на основе доклада Специального координатора (CD/1299) и содержащегося в нем мандата, переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств**

<sup>118</sup> CD/1299.

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 48/75 L от 16 декабря 1993 года, 53/77 I от 4 декабря 1998 года, 55/33 Y от 20 ноября 2000 года и 56/24 J от 29 ноября 2001 года,

*будучи убеждена* в том, что недискриминационный, многосторонний и поддающийся международному и эффективному контролю договор о запрете производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств явился бы важным вкладом в ядерное разоружение и ядерное нераспространение,

*ссылаясь* на доклад Конференции по разоружению 1998 года, в котором, в частности, Конференция отмечает, что, принимая решение по данному вопросу, она исходила из того, что это решение не наносит ущерба любым последующим решениям об учреждении дальнейших вспомогательных органов по пункту I повестки дня и что будут предприниматься интенсивные консультации в целях выяснения мнений членов Конференции по разоружению относительно подходящих методов и подходов к рассмотрению пункта I повестки дня с учетом всех предложений и соображений в этом отношении<sup>119</sup>,

1. *напоминает* о решении Конференции по разоружению<sup>119</sup> учредить по пункту I ее повестки дня, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», специальный комитет, который на основе доклада Специального координатора<sup>120</sup> и содержащегося в нем мандата будет вести переговоры о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрете производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств;

2. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению договориться о программе работы, предусматривающей немедленное начало переговоров о таком договоре.

## **Х Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 51/45 N от 10 декабря 1996 года, 52/38 G от 9 декабря 1997 года, 53/77 M от 4 декабря 1998 года, 54/54 H от 1 декабря 1999 года, 55/33 G от 20 ноября 2000 года и 56/24 P от 29 ноября 2001 года,

*будучи убеждена* в том, что всеобъемлющий и комплексный подход к некоторым практическим мерам в области разоружения часто является одной из предпосылок поддержания и упрочения мира и безопасности и обеспечивает, таким образом, основу для эффективного постконфликтного миростроительства, а именно восстановления и социально-экономического развития в районах,

<sup>119</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 27 (A/53/27)*, пункт 10.

<sup>120</sup> CD/1299.

пострадавших в результате конфликтов; к таким мерам, в частности, относятся сбор и ответственная утилизация, желательно путем уничтожения, оружия, полученного благодаря незаконному обороту или незаконному производству, а также оружия и боеприпасов, объявленных компетентными национальными органами излишними по сравнению с потребностями, особенно в том, что касается стрелкового оружия и легких вооружений, если только не была официально разрешена иная форма утилизации или использования и при условии, что такое оружие было должным образом маркировано и зарегистрировано; меры укрепления доверия, разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов; разминирование и конверсия,

*с удовлетворением отмечая*, что международное сообщество сейчас четче, чем когда-либо раньше, сознает важность таких практических мер в области разоружения, особенно в отношении обостряющихся проблем, порождаемых чрезмерным накоплением и бесконтрольным расползанием стрелкового оружия и легких вооружений, которые угрожают миру и безопасности и ухудшают перспективы экономического развития во многих регионах, особенно в постконфликтных ситуациях,

*подчеркивая*, что для разработки и эффективного осуществления программ практического разоружения в затрагиваемых районах в контексте мер по разоружению, демобилизации и реинтеграции необходимо прилагать дальнейшие усилия для дополнения, в каждом конкретном случае, усилий по поддержанию мира и миростроительству,

*с удовлетворением принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов<sup>121</sup>, в котором, в частности, говорится о роли, которую распространение и незаконная передача стрелкового оружия и легких вооружений играют в контексте эскалации и продолжения конфликтов, и предлагаются некоторые меры в отношении этих видов оружия, могущие способствовать предотвращению таких конфликтов,

*принимая к сведению* заявление Председателя Совета Безопасности от 31 августа 2001 года<sup>122</sup>, в котором подчеркивается важность практических мер в области разоружения в контексте вооруженных конфликтов и в связи с программами разоружения, демобилизации и реинтеграции и особо отмечается важность мер, которые необходимо принимать с целью сдерживать угрозы безопасности, порождаемые применением незаконного стрелкового оружия и легких вооружений,

*принимая также к сведению* доклад Генерального секретаря, подготовленный с помощью Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию<sup>123</sup>, и в частности содержащиеся в нем рекомендации, как важный вклад в процесс упрочения мира посредством практических мер в области разоружения,

*принимая во внимание* обсуждения, состоявшиеся на основной сессии Комиссии по разоружению 2001 года в рамках Рабочей группы II по пункту 5 повестки дня, озаглавленному «Практические меры укрепления доверия в об-

<sup>121</sup> A/55/985-S/2001/574 и Corr.1.

<sup>122</sup> S/PRST/2001/21.

<sup>123</sup> A/54/258.

ласти обычных вооружений»<sup>124</sup>, и рекомендуя Комиссии по разоружению продолжать свои усилия, направленные на выявление таких мер,

*приветствуя* принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах Программу действий<sup>125</sup>, которая должна быть выполнена в кратчайшие сроки,

1. *подчеркивает* в контексте настоящей резолюции особую значимость «Руководящих принципов в отношении контроля над обычными вооружениями/их ограничения и разоружения — с особым упором на упрочение мира в контексте резолюции 51/45 N Генеральной Ассамблеи»<sup>126</sup>, принятых Комиссией по разоружению консенсусом на ее основной сессии 1999 года;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения, представленный во исполнение резолюции 51/45 N<sup>127</sup>, и вновь призывает государства-члены, а также региональные механизмы и учреждения содействовать осуществлению содержащихся в нем рекомендаций;

3. *приветствует* деятельность, осуществляемую группой заинтересованных государств, созданной в Нью-Йорке в марте 1998 года, и призывает эту группу продолжать анализ уроков, извлеченных в ходе осуществления предыдущих проектов в области разоружения и миростроительства, а также содействовать реализации новых практических мер в области разоружения, направленных на упрочение мира, особенно мер, осуществляемых или разработанных самими затрагиваемыми государствами;

4. *призывает* государства-члены, включая группу заинтересованных государств, оказывать Генеральному секретарю, соответствующим международным, региональным и субрегиональным организациям в соответствии с Главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, а также неправительственным организациям поддержку в удовлетворении просьб государств-членов о сборе и уничтожении стрелкового оружия и легких вооружений в постконфликтных ситуациях;

5. *выражает признательность* Генеральному секретарю за его доклад об осуществлении резолюции 56/24 P<sup>128</sup>, с учетом деятельности группы заинтересованных государств в этой связи;

6. *приветствует* доклад Генерального секретаря об исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения<sup>129</sup>;

---

<sup>124</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 42 (A/56/42)*.

<sup>125</sup> См. *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15)*, пункт 24.

<sup>126</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42)*, приложение III.

<sup>127</sup> A/52/289.

<sup>128</sup> A/57/210.

<sup>129</sup> A/57/124.

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении практических мер в области разоружения с учетом деятельности группы заинтересованных государств в этой связи;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения».

## **У** **Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции по вопросу о химическом оружии, в частности на принятую без голосования резолюцию 56/24 К от 29 ноября 2001 года, в которой она с удовлетворением отметила текущую работу, направленную на реализацию предмета и цели Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении<sup>130</sup>,

*будучи преисполнена решимости* добиться эффективного запрещения разработки, производства, приобретения, передачи, накопления и применения химического оружия и его уничтожения,

*с удовлетворением отмечая*, что со времени принятия резолюции 56/24 К еще два государства ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, в результате чего общее число государств — участников Конвенции достигло 145,

1. *подчеркивает* необходимость всеобщего присоединения к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении<sup>130</sup> и призывает все государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно стать участниками Конвенции;

2. *с удовлетворением отмечает* текущую работу Организации по запрещению химического оружия, направленную на реализацию предмета и цели Конвенции, обеспечение полного осуществления ее положений, включая положения о международной проверке ее соблюдения, и обеспечение форума для консультаций и сотрудничества между государствами-участниками;

3. *подчеркивает* важную роль Организации по запрещению химического оружия в проверке соблюдения положений Конвенции, а также в содействии своевременному и эффективному достижению всех ее целей;

4. *подчеркивает также* жизненно важное значение полного и эффективного осуществления всех положений Конвенции и их соблюдения;

---

<sup>130</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27)*, добавление I.

5. *настоятельно призывает* все государства-участники Конвенции в полном объеме и своевременно выполнить свои обязательства по Конвенции и оказать Организации по запрещению химического оружия поддержку в ее деятельности по осуществлению;

6. *подчеркивает* важное значение для Конвенции того, чтобы все государства, обладающие химическим оружием, объектами по производству химического оружия и объектами по разработке химического оружия, включая государства, ранее объявившие о таком обладании, были в числе государств-участников Конвенции, и приветствует прогресс, достигнутый в этом направлении;

7. *приветствует* сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия в рамках Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия в соответствии с положениями Конвенции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении».

## **Z**

### **Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения**

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая* решимость международного сообщества бороться с терроризмом, о которой свидетельствуют соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

*будучи глубоко обеспокоена* растущей опасностью взаимосвязи между терроризмом и оружием массового уничтожения, и в частности тем фактом, что террористы могут попытаться приобрести оружие массового уничтожения,

*отмечая* рассмотрение вопросов, касающихся терроризма и оружия массового уничтожения, Консультативным советом по вопросам разоружения<sup>131</sup>,

*принимая к сведению* резолюцию GC(46)/RES/13, принятую 20 сентября 2002 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее сорок шестой очередной сессии<sup>132</sup>, и создание в Агентстве Консультативной группы по физической безопасности, которой поручено консультировать Генерального директора по вопросам деятельности Агентства, связанным с ядерной безопасностью,

<sup>131</sup> См. A/57/335.

<sup>132</sup> См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, сорок шестая очередная сессия, 16–20 сентября 2002 года* [GC(46)/RES/DEC(2002)].



*принимая к сведению также доклад Рабочей группы по разработке политики в вопросе о роли Организации Объединенных Наций в связи с терроризмом*<sup>133</sup>,

*сознавая насущную необходимость принятия мер к устранению этой угрозы человечеству в рамках Организации Объединенных Наций и на основе международного сотрудничества,*

*подчеркивая, что в области разоружения и нераспространения настоятельно необходимо добиться прогресса, чтобы способствовать поддержанию международного мира и безопасности и содействовать глобальным усилиям по борьбе с терроризмом,*

1. *призывает* все государства-члены поддерживать международные усилия по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения и средств их доставки;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены в надлежащем порядке осуществлять и усиливать национальные меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения, средств их доставки, а также материалов и технологий, связанных с их изготовлением, и предлагает им на добровольной основе информировать Генерального секретаря о мерах, принятых в этой связи;

3. *призывает* государства-члены сотрудничать между собой и с соответствующими региональными и международными организациями в целях укрепления национального потенциала в этой сфере;

4. *просит* Генерального секретаря составить доклад о мерах, уже принятых международными организациями в контексте вопросов, касающихся взаимосвязи между борьбой против терроризма и распространением оружия массового уничтожения, запросить мнения государств-членов о соответствующих дополнительных мерах по устранению той глобальной угрозы, которую представляет собой приобретение террористами оружия массового уничтожения, и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения».

## **АА** **Уменьшение ядерной опасности**

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая, что применение ядерного оружия представляет собой самую серьезную угрозу для человечества и выживания цивилизации,*

*вновь подтверждая, что любое применение или угроза применения ядерного оружия явились бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций,*

<sup>133</sup> A/57/273-S/2002/875, приложение.

*будучи убеждена* в том, что распространение ядерного оружия во всех его аспектах значительно усилило бы угрозу ядерной войны,

*будучи убеждена также* в том, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия имеют существенно важное значение для устранения угрозы ядерной войны,

*считая*, что, пока ядерное оружие не перестанет существовать, государства, обладающие ядерным оружием, должны принять меры, обеспечивающие государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

*считая также*, что состояние повышенной готовности ядерного оружия чревато неприемлемым риском непреднамеренного или случайного применения ядерного оружия, что имело бы катастрофические последствия для всего человечества,

*подчеркивая* настоятельную необходимость принятия мер по недопущению случайных, несанкционированных или необъяснимых инцидентов, вызываемых компьютерными сбоями или другими техническими неполадками,

*сознавая*, что государствами, обладающими ядерным оружием, были предприняты ограниченные шаги, связанные с ненацеливанием, и что необходимы дальнейшие практические, реальные и взаимоподкрепляющие шаги, способствующие улучшению международного климата для переговоров, ведущих к ликвидации ядерного оружия,

*учитывая*, что ослабление напряженности в результате пересмотра ядерных доктрин оказало бы позитивное воздействие на международный мир и безопасность и создало бы более благоприятные условия для дальнейшего соращения и ликвидации ядерного оружия,

*вновь отмечая* наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>134</sup>, а также международным сообществом,

*напоминая*, что в консультативном заключении Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения<sup>135</sup> говорится, что существует обязательство, со стороны всех государств, проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

*напоминая также* о содержащемся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>136</sup> призыве добиваться устранения угроз, создаваемых оружием массового уничтожения, и выраженной решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

<sup>134</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>135</sup> A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

<sup>136</sup> См. резолюцию 55/2.

1. *призывает* пересмотреть ядерные доктрины и в этом контексте предпринять безотлагательные и срочные шаги к уменьшению опасности непреднамеренного и случайного применения ядерного оружия;
2. *просит* пять государств, обладающих ядерным оружием, принять меры в целях осуществления пункта 1 настоящей резолюции;
3. *призывает* государства-члены принять необходимые меры к предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и содействовать ядерному разоружению в целях ликвидации ядерного оружия;
4. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 5 резолюции 56/24 С Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 2001 года<sup>137</sup>;
5. *просит* Генерального секретаря активизировать усилия и поддерживать инициативы, которые способствовали бы полному осуществлению семи рекомендаций, вынесенных в докладе Консультативного совета по вопросам разоружения, что существенно уменьшило бы опасность ядерной войны<sup>138</sup>, а также продолжать побуждать государства-члены добиваться создания условий, которые позволили бы достичь международного консенсуса в отношении проведения международной конференции, как это предлагается в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>136</sup>, для определения путей устранения ядерной угрозы, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;
6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Уменьшение ядерной опасности».

## **ВВ**

### **Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 49/75 К от 15 декабря 1994 года, 51/45 М от 10 декабря 1996 года, 52/38 О от 9 декабря 1997 года, 53/77 W от 4 декабря 1998 года, 54/54 Q от 1 декабря 1999 года, 55/33 X от 20 ноября 2000 года и 56/24 S от 29 ноября 2001 года,

*будучи убеждена,* что сохранение ядерного оружия создает угрозу для всего человечества, а его применение имело бы катастрофические последствия для всего живого на Земле, и признавая, что единственным средством предотвращения ядерной катастрофы является полная ликвидация ядерного оружия и обеспечение уверенности в том, что оно никогда не будет производиться вновь,

<sup>137</sup> A/57/401.

<sup>138</sup> См. A/56/400, пункт 3.

*вновь подтверждая* приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и формирования мира, свободного от ядерного оружия,

*принимая во внимание* торжественные обязательства, взятые на себя государствами-участниками в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>139</sup>, в частности обязательство в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению,

*ссылаясь* на принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения, принятые на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора<sup>140</sup>,

*подчеркивая* на недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, взятое на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>141</sup>,

*напоминая* о принятии Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в ее резолюции 50/245 от 10 сентября 1996 года и выражая удовлетворение по поводу роста числа государств, подписавших и ратифицировавших Договор,

*признавая с удовлетворением*, что Договор об Антарктике<sup>142</sup>, Договор Тлателолко<sup>143</sup>, Договор Раротонга<sup>144</sup>, Бангкокский договор<sup>145</sup> и Пелиндабский договор<sup>146</sup> постепенно освобождают все Южное полушарие и прилегающие районы, охватываемые этими договорами, от ядерного оружия,

*отмечая* подписание Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки 24 мая 2002 года Договора о сокращении стратегических наступательных потенциалов — Московского договора<sup>147</sup> — после прекращения действия Договора об ограничении систем противоракетной обороны<sup>148</sup> и настоятельно призывая их предпринять дальнейшие шаги в соответствии с Московским договором, а также на основе двусторонних договоренностей или согла-

<sup>139</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>140</sup> Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, *Заключительный документ, Часть I* [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение, решение 2.

<sup>141</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, *Заключительный документ*, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согг.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой — двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.6.

<sup>142</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

<sup>143</sup> Там же, vol. 634, No. 9068.

<sup>144</sup> См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

<sup>145</sup> Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

<sup>146</sup> A/50/426, приложение.

<sup>147</sup> См. CD/1674.

<sup>148</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 944, No. 13446.

шений и односторонних решений для обеспечения необратимого сокращения их ядерных арсеналов,

*подчеркивая* важное значение укрепления всех существующих мер в области ядерного разоружения, контроля над ядерными вооружениями и их сокращения,

*признавая* необходимость в согласованном на многосторонней основе и имеющем обязательную юридическую силу документе, обеспечивающем государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

*вновь подтверждая* центральную роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению и выражая сожаление в связи с отсутствием прогресса на переговорах по разоружению, в частности на переговорах по ядерному разоружению, состоявшихся в рамках Конференции в ходе ее сессии 2002 года,

*подчеркивая* необходимость того, чтобы Конференция по разоружению приступила к переговорам о поэтапной программе полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу отсутствия прогресса в осуществлении тех тринадцати шагов по выполнению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия, которые были согласованы на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>149</sup>,

*стремясь* к достижению цели, заключающейся в установлении имеющего обязательную юридическую силу запрета на разработку, производство, испытание, развертывание, накопление запасов, применение и угрозу применения ядерного оружия и в его уничтожении под эффективным международным контролем,

*напоминая* о консультативном заключении Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенном 8 июля 1996 года<sup>150</sup>,

*принимая к сведению* соответствующие разделы записки Генерального секретаря, касающиеся осуществления резолюции 56/24 S<sup>151</sup>,

1. *вновь подчеркивает* единодушное мнение Международного Суда о том, что существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем;

2. *вновь призывает* все государства незамедлительно выполнить это обязательство, начав многосторонние переговоры, ведущие к скорейшему за-

<sup>149</sup> См. Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согр.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой – двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.

<sup>150</sup> A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

<sup>151</sup> A/57/95 и Add.1 и 2.

ключению конвенции по ядерному оружию, предусматривающей запрещение разработки, производства, испытания, развертывания, накопления запасов, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его ликвидацию;

3. *просит* все государства информировать Генерального секретаря о предпринимаемых ими усилиях и мерах по осуществлению настоящей резолюции и ядерного разоружения и просит Генерального секретаря довести эту информацию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения».

## **СС**

### **Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 52/30 от 9 декабря 1997 года и другие соответствующие резолюции по этому вопросу,

*сознавая* постоянную озабоченность всех государств-членов вопросами обеспечения уважения прав и обязанностей, вытекающих из договоров, участниками которых они являются, и других источников международного права,

*будучи убеждена* в том, что соблюдение государствами-членами Устава Организации Объединенных Наций, договоров, участниками которых они являются, и других источников международного права имеет важное значение для укрепления международной безопасности,

*учитывая,* что соглашения и другие согласованные обязательства в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения могут стать решающим фактором укрепления безопасности отдельных государств и международного сообщества лишь при условии их полного осуществления и строгого соблюдения государствами-участниками,

*подчеркивая,* что любое нарушение таких соглашений и других согласованных обязательств государствами-участниками не только негативно сказывается на безопасности государств-участников, но и может поставить под угрозу безопасность других государств, полагающихся на ограничения и договоренности, предусмотренные в этих соглашениях и других согласованных обязательствах,

*подчеркивая также,* что любое ослабление доверия к таким соглашениям и другим согласованным обязательствам уменьшает их вклад в обеспечение глобальной или региональной безопасности, а также подрывает их авторитетность и эффективность,

*признавая* в этом контексте, что полное соблюдение государствами-участниками всех положений существующих соглашений и эффективное устранение беспокойств по поводу соблюдения с помощью средств, соответст-

вующих таким соглашениям и международному праву, могут, в частности, способствовать улучшению отношений между государствами и укреплению международного мира и стабильности,

*считая*, что соблюдение государствами-участниками всех положений соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения является вопросом, который интересует и волнует всех членов международного сообщества, и отмечая роль, которую Организация Объединенных Наций играла и должна продолжать играть в этой связи,

*приветствуя* тот вклад, который вносит в дело обеспечения международного мира и региональной безопасности полное соблюдение государствами-участниками положений о контроле, содержащихся в соглашениях в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения,

*приветствуя также* всеобщее признание первостепенной важности вопроса о соблюдении и контроле за соблюдением соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения и других согласованных обязательств,

*признавая*, в свете угрозы международного терроризма, что соблюдение государствами-участниками обязательств и обещаний в отношении ограничения вооружений, разоружения и нераспространения имеет особенно важное значение,

1. *настоятельно призывает* все государства-участники соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения выполнять такие соглашения и полностью соблюдать все их положения;

2. *призывает* все государства-члены уделять серьезное внимание последствиям несоблюдения государствами-участниками любых положений соглашений в областях ограничения вооружений и разоружения и нераспространения для международной безопасности и стабильности, а также для перспектив достижения прогресса в этих областях;

3. *призывает также* государства-члены поддерживать усилия, направленные на решение вопросов, связанных с соблюдением, с помощью средств, соответствующих таким соглашениям и международному праву, в целях поощрения строгого соблюдения всеми государствами-участниками положений соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения и сохранения или восстановления целостности таких соглашений;

4. *приветствует* роль, которую Организация Объединенных Наций играла и продолжает играть в восстановлении целостности ряда соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения, в содействии переговорам по ряду таких соглашений и в устранении угроз миру;

5. *поддерживает* усилия всех государств-участников по освоению, в надлежащем порядке, дополнительных областей сотрудничества, которое может обеспечить большую уверенность в соблюдении существующих соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения и уменьшить вероятность неправильного толкования и недоразумений;

6. *отмечает* вклад, который эффективные процедуры контроля за соблюдением соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и не-

распространения могут во многих случаях вносить в дело укрепления уверенности в соблюдении этих соглашений;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения».

\* \* \*

91. Первый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

**Конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения**

Генеральная Ассамблея постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения».

---